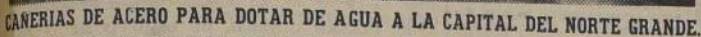


Un tren especial parte el viernes a la ciudad devastada



**TELEFUNKEN**  
LA RADIO ALEMANA DE FAMA MUNDIAL  
Presenta sus nuevos modelos 1953  
recién llegados de Alemania.  
AMPLIOS CREDITOS  
**V. BOLOCCO y CIA.**  
ESTADO 11 • SANTIAGO





## Campaña contra abusos en la venta de juguetes

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios, así como la Brigada contra la Especulación del Servicio de Investigaciones, iniciaron ayer una batalla de grandes proporciones, con el objeto de controlar los precios de los juguetes que se venderán en las próximas fiestas de Pascua y Año Nuevo.

Con este motivo, tanto los inspectores de la Superintendencia, como los de la Municipalidad y los de la Brigada Especializada de Investigaciones, bajo las órdenes del Comisario Gustavo Segura Bassau, practicaron numerosas visitas a diversos establecimientos, comprobando los precios de fabricación, así como los precios que serán de venta.

Numerosas fábricas, talleres, tiendas y almacenes fueron visitados por más de 300 inspectores de las tres reparticiones, quienes efectuaron un estricto control sobre el comercio y el severo control indispensable para

### Piden cooperación del público contra los especuladores

Para detener la especulación en los juguetes, que arrecia, generalmente, en los días cercanos a la festividad de la Pascua.

"Tengo la firme decisión de clausurar y decomisar a los comerciantes inescrupulosos que pretenden enriquecerse artificialmente el precio de los juguetes", dijo en la tarde de ayer, a nuestro diario, el Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Miguel Concha Galdames. "Creo que estos objetos necesarios para los niños, deben entrar en la categoría de los productos de primera necesidad. Pagaré a quienes, burlándose de las necesidades de la infancia popular, se enriquecen ilícitamente, cobrando precios exorbitantes por los juguetes."

Por otro lado, el Comisario Gustavo Segura anunció levemente que "destacaría a todo su personal, para defender a la niñez de los verdaderos robos a que están expuestos los juguetes por parte de comerciantes especuladores."

**NORMAS GENERALES.** Tanto el Superintendente Miguel Concha, como el Comisario Gustavo Segura, solicitaron del público en general, la ayuda correspondiente para perseguir a los especuladores. "Cualquiera persona, que se encuentre con

un especulador, debe denunciarlo —dijeron ambos funcionarios—. Las normas fundamentales para las cuales el público debe guiarse para conocer los precios de los juguetes, y no dejarse engañar, son las siguientes:

- 1.— Todos los juguetes nacionales o extranjeros, están sujetos a controles de precios.
- 2.— Todos los juguetes, cualquiera que sea su procedencia, no podrán venderse al público con un recargo superior al 33 por ciento del costo, según precio facturado por proveedores.
- 3.— Todo juguete, nacional o importado, cualquiera que sea el material de su fabricación, deberá tener una etiqueta adherida al juguete mismo que indique su procedencia y el precio máximo de venta al público.
- 4.— Cuando el juguete se encuentre en vitrinas, deberá tener, además, de la procedencia y el precio (en etiqueta), una referencia especial grande, para que sea vista por el público.
- 5.— Todos los juguetes que vendan los comerciantes ambulantes o estacionados, deberán cumplir los requisitos arriba mencionados.
- 6.— Todos los comerciantes deberán mantener en sus negocios las facturas de compra y otros documentos que faciliten la inspección y control de los funcionarios especializados y público en general.
- 7.— Este mismo control debe ha-

### MIL SACOS DE CEMENTO PARA CIUDAD DE CALAMA

La Dirección de Obras Sanitarias de Calama entregará mil sacos de cemento a la Corporación de la Vivienda, para ser empleados en los trabajos de reconstrucción de la ciudad. La orden fue dada ayer telefónicamente.

## Ha constituido un éxito sin precedentes el sistema de Autoservicio adoptado por "Cristalerías Yáñez"

Desde hace dos meses, el público está disfrutando de sus ventajas y beneficiándose con su introducción.

¿Qué es el "autoservicio"? El sistema fue estudiado en el extranjero por el propietario don Luis Yáñez y puesto en práctica con aceptación general.

### MAS VENTAS A MENORES PRECIOS

No deja de resultar sorprendente el sistema de compras sin intervención de vendedores ni despliegue de aparatosos personal que muchas veces por su abundancia, complica las operaciones, introduce vacilaciones en el comprador y, a menudo, le lleva a adquirir lo que no necesita, privándose de aquellos artículos que verdaderamente precisa. Y no es que los empleados estén de más, sino que sus funciones se cancelan ahora en otro sentido: ventaja para el público y para la casa.

De este modo, los carritos se van llenando paulatinamente, de acuerdo con las características del negocio y con las posibilidades del comprador. Luego, los precios quedan registrados automáticamente, se alistan los paquetes y con inusitada rapidez, queda terminada la operación. Economía de tiempo, molestias innecesarias, selección oportuna, comodidad y expedición, son las modalidades que hacen del sistema, la forma ideal en las transacciones comerciales.

El señor Yáñez, antes de

introducir el método en "Cristalerías Yáñez", recogió, lo repetimos, todas las observaciones y experiencias necesarias para aplicar en su negocio el "autoservicio". Y ahora, su propio hijo estudia en otros países los sistemas de ventas que más adelante puedan ser aplicables en Chile, de acuerdo con nuestra idiosincrasia y a tono con nuestras costumbres.

Es interesante anotar el espléndido éxito alcanzado por "Cristalerías Yáñez", con su autoservicio. Naturalmente, favorece la aplicación del sistema, el gran stock de mercaderías y artículos de su especialidad del establecimiento, por cuanto ello permite al público obtenerlos, no sólo a menor precio sino que también mediante una adecuada selección, cosa que no es posible si no se cuenta con grandes existencias.

Lo cierto es que las dueñas de casa, y toda la clientela en general del barrio, que sirve "Cristalerías Yáñez", se muestra satisfecha, más todavía, encantada con el novedoso sistema de ventas. Autoservicio de Cristalerías se ha impuesto.

El espíritu moderno en los



El público se agrupa en el interior de Cristalerías Yáñez, utilizando con entusiasmo los carritos del "auto-servicio".



Terminada la operación, y registrada la compra en forma automática, los paquetes llegan a manos del comprador.

negocios ha creado lo que se llama el "Autoservicio". ¿Qué es eso de "autoservicio"? Pues nada menos que un sistema ya adoptado en las grandes organizaciones comerciales de las principales ciudades del mundo, mediante el cual los propios compradores eligen los artículos que necesitan, los toman y depositan en un pequeño vehículo, y cuando ya han completado el monto o volumen de sus adquisiciones, se detienen junto a la caja registradora, en donde se contabilizan las compras de acuerdo con las cifras marcadas en cada una de las mercaderías. De este modo, el cliente de una casa comercial compra lo que realmente desea, de acuerdo con sus posibilidades económicas y su propio gusto, libre de toda sugestión o influencia de vendedores y a su completa satisfacción y agrado.

Hace ya meses que este sistema está siendo aplicado con singular éxito por las "Cristalerías Yáñez", cuyo principal establecimiento de ventas se halla en Franklin esquina de Arturo Prat, vale decir, en un barrio sumamente populoso, en donde la gran afluencia de público suele constituir para los comer-

## CIUDAD UNIVERSITARIA DE ARTE SE LEVANTARÁ EN CHACRA STA. JULIA

Una ciudadela universitaria que agrupará las Escuelas de Arquitectura, Bellas Artes y Artes Aplicadas, se levantará en la Chacra Santa Julia, en Macul. Esta revelación fue hecha ayer a LA NACION por el Premio Nacional de Arte, José Perotti, quien fue sorprendido con su toco delantal, sus gruesos anteojos y su habitual cordialidad para con la prensa, entre los círculos muros de la casa que ocupa la Escuela de Artes Plásticas, en Arturo Prat. "Hace 25 años se comenzó para la Escuela, —nos dice— pero con la intención de demolerla y levantar un moderno edificio, pero el tiempo ha pasado..."

"Me sorprendió el Premio Nacional —nos dice—. Hecha muchos otros que tienen tantos o más méritos que yo: Samuel Román Rojas, Lily Garafalic —que ha dado novedad a la enseñanza, con la escultura en piedra—, Laura Rodas —por su difusión artística en los colegios—."

Interrogado sobre cual sería la obra que primero se haría en su taller en Macul, nos dice: "Ni hablar ni oír", una figura que se cubre la boca y un oído que representa una mujer, resplandeciente en concepción de rimas curvas. Considera que la obra fue la primera, "El Paria", 1919, un hombre abúlido de 3 metros de alto. "Que felizmente se incendió", según su expresión. Sin embargo, esta obra le valió una beca en Europa y

se fue efectivo a los negocios ocasionales, instalados en las calles (ambulantes o estacionados) retirando, en caso necesario, los respectivos permisos municipales a los infractores.

Personalizando estas tendencias cita los nombres de Lily Garafalic, María Puentelba, Berta Herrera —que talla en granito negro—, "Está floreciendo en Chile la mujer como escultora". A estos nombres hay que agregar a Sergio Mayol y Raúl Vargas, de cuya creación hay dos monumentos en Santiago.

Como viejo maestro —Rector de la Escuela desde 1929—, no olvida a sus propios alumnos en la búsqueda de nuevos valores. "En su escultura sobresalen los profesores primarios, Ernesto Hernández y Cumplice Carrasco; entre los estudiantes libres, Isabel Quezada, Admery Sepúlveda, Vladimir Boscayó (emigrado muy niño de Huguía), Oscar Zambrano, Edilio Verdugo y algunos otros. Todos ellos son verdaderas promesas para el arte", afirma, con plena certeza.

**DE CURTIEMBRE A ESCUELA UNIVERSITARIA.** — Cuatro cursos con una matrícula dudosa tenía la Escuela de Artes Plásticas, cuando le fue entregada a Perotti. Hoy cuenta con más de 350 alumnos —muchos de ellos extranjeros— que trabajan en 27 talleres, y ha adquirido la categoría de Escuela Universitaria. En 1928 funcionaba en el mismo lugar una curtiembre.

"La Escuela —dice Perotti— ha dado origen a la cerámica en Chile, el tejido de tapicerías, la orfebrería con esmaltes sobre metales, e impulsado las Artes Gráficas". El Establecimiento está considerado en EE. UU. y América Latina, como el mejor de Sudamérica, y ha sido tomado como modelo para el establecimiento de uno similar en Venezuela.

El Premio Nacional de Arte nos informó que estaba ya aceptado por la Universidad, la formación de un conjunto con las actuales artísticas —Arquitectura, Bellas Artes y Artes Aplicadas— que se comparten en tres, y que unidas podrán perfeccionar la enseñanza.

Finalmente, dijo que se encuentra en trámite de adquisición, un terreno de cuatro hectáreas para crear esa verdadera "ciudadela universitaria", en Macul. En ella se levantarán los edificios escolares —Instituto Hogar Universitario—, y dará origen a una población de más de veinte mil almas. Cerca quedarán el Instituto Pedagógico y el Instituto de Educación Física.

Este desplazamiento universitario traerá otras consecuencias: el edificio de Arquitectura será ocupado por Ingeniería, que necesita ampliar; el Museo de Bellas Artes podrá ocupar todo el edificio del Parque Forestal, exhibir muchas obras que se encuentran en bodega y crear la Sección de Arte Colonial, cuya documentación tiene de desaparecer.

De esto hacen ya más de dos meses, y los resultados han sido altamente satisfactorios: el público se muestra complacido y se ha originado un fenómeno especialmente significativo: las ventas han aumentado, y como consecuencia de ello, los precios han podido ser reducidos, dejando un margen discretísimo de utilidades, ya que el mayor volumen compensa la menor utilidad obtenida por unidad.

**LUZ!**

ampolletas

**GENERAL ELECTRIC**

PARA SUS REGALOS y PARA SU HOGAR

VISITE EL LOCAL 1026

PASAJE A. EDWARDS

AL PRESENTAR ESTE VOUCHER UN DESCUENTO ESPECIAL

**ABOGADO**

**SANCHEZ DEL POZO**

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesión efectiva, particiones. De 11 a 12:30 y de 1 a 5 p.m.

Moneda 1137-Of. 78

FONO 28813

## PRIMER CUPON PARA ELEGIR A "MISS CHILE" APARECE MAÑANA

Mañana publicaremos en LA NACION y "Los Tiempos" el primer cupon de nuestro concurso para elegir a "Miss Chile 1954", que realizamos con el auspicio de Trujillo de Baños Calientes, y Universal Pictures. Junto a él, publicaremos una información, presentando a las diversas candidatas inscritas y una descripción de su personalidad.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

**SOLICITAN INSCRIPCION DE GLORIA LEGIOS.** — Un grupo de admiradores de una de las más queridas Reinas de Ma-

ñana publicaremos en LA NACION y "Los Tiempos" el primer cupon de nuestro concurso para elegir a "Miss Chile 1954", que realizamos con el auspicio de Trujillo de Baños Calientes, y Universal Pictures. Junto a él, publicaremos una información, presentando a las diversas candidatas inscritas y una descripción de su personalidad.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

**SOLICITAN INSCRIPCION DE GLORIA LEGIOS.** — Un grupo de admiradores de una de las más queridas Reinas de Ma-

ñana publicaremos en LA NACION y "Los Tiempos" el primer cupon de nuestro concurso para elegir a "Miss Chile 1954", que realizamos con el auspicio de Trujillo de Baños Calientes, y Universal Pictures. Junto a él, publicaremos una información, presentando a las diversas candidatas inscritas y una descripción de su personalidad.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

Tal como lo hemos anunciado anteriormente, la ganadora de este torneo viajará a los Estados Unidos, a fin de optar al título de "Miss Universo", que se disputa en Long Beach, California. Asistirá también a numerosos festejos que se organizarán en honor de los representantes de los diversos países. La ganadora que obtenga el segundo lugar en la selección chilena, viajará a Río de Janeiro, donde participará en el famoso Carnaval de Copacabana.

### Las candidatas de provincias tienen iguales posibilidades

Primavera, Gloria Legios, llegaron ayer hasta nuestras oficinas para pedir su participación en este sensacional concurso. Podemos asegurar a sus partidarios que su inscripción está asegurada.

**DOS MELLIZAS SE MATRICULAN.** — La inscripción en nuestro concurso de dos hermanas mellizas ha sido una de las notas más simpáticas hasta el momento. Ellas, Erna y Virginia Marin Becerra, son dos simpáticas rubias que sólo se diferencian en unos escasos centímetros en su estatura. Han asegurado que pese a que serán rivales en el torneo, su fraternal cariño no sufrirá trizaduras por este evento.

**GANADORAS DE PROVINCIAS.** — Las tres finalistas de cada una de las zonas en que se ha dividido el país para los efectos de este concurso, viajarán a Santiago en aviones Tay-

lora, que serán puestas a disposición. Una vez en la capital, se hospedarán en los mejores hoteles. Al mismo tiempo recibirán numerosas atenciones.

**IGUALES POSIBILIDADES.** — Todas las candidatas que lleguen a la selección final, cualquiera que sea la zona de provincias tendrán exactamente la misma posibilidad de ser coronadas Miss Chile.

**MATRÍCULA.** — Para enviar una carta acompañada de una fotografía de "Miss Chile", la NACIÓN, calle de la Libertad, 10, Santiago, Chile, 2018, Chile.

La edad máxima para participar es de 28 años. Por un reglamento especial, se ven que salga elegida como "Miss del Día", que se selecciona en la selección, puede participar, sin otro requisito en nuestro torneo.

La Asociación de Pensionados del Servicio de Instrucción que realizará hoy en calle Lord Cochrane 221, el SINDICATO INDUSTRIAL METALURGICO, en la sede del Gobierno y del Ministerio del Trabajo, se legaliza la indicación de la CUTCH para la dictación del decreto de salarios.

**LA UNIÓN NACIONAL DE PRACTICANTES.** — La Asociación de Medicina, que hoy, a las 20.30 horas, para tratar la fijación con el Sindicato de Practicantes, reunión que se celebrará en Compañía 2121.

**EL SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS.** — El Sindicato de Peluqueros de Santiago tendrá una reunión general extraordinaria hoy, a las 18 horas, en Puento 769. En la tabla figura la elección de un rector y el reajuste de la cuota sindical.

**EL CENTRO GENERAL DE FAMILIAS DE VETERANOS.** — El 79 tendrá una reunión general mañana, a fin de elegir un nuevo directorio de esa institución, en el local y local de reunión.

**SINDICATO PROFESIONAL DE ARTISTAS Y PERISTAS.** — Radios de Chile, se reunirá hoy, a las 18 horas, a fin de tratar asuntos de interés gremial. Se encarece la asistencia de los socios y de las personas que trabajan en radio, no sólo en la ciudad sino en otros sindicatos.

**EL SINDICATO DE REPARTIDORES DE PAN.** — Se celebrará mañana, a las 18 horas, frente al Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, para concurrir al mitin del CUTCH, reunión que se tratará, en forma especial, lo que se relaciona con la nacionalización de esa industria.

**NOTICIAS DIVERSAS**

**EL GOBIERNO DE VENEZUELA** ha conferido la Orden de Libertador, en el grado de Comendador, al señor César González Castro, presidente de la Sociedad Bolivariana, en atención a la dilatada labor americanista que viene realizando. Próximamente se entregará al agraciado la insignia y diploma correspondientes.

**Nuevas obras de agua.**

(DE LA PRIMERA PAGINA)

para satisfacer el consumo de la población, considerado su aumento vegetativo, en los próximos 20 años.

**PROYECTOS PARA 206 KILOMETROS DE CAÑERÍA.** — En el salón auditorium del Ministerio de Obras Públicas, y bajo la presidencia del Ministro del ramo, señor Orlando Larrae, se procedió a abrir, a las 16 horas de ayer, las propuestas públicas para el suministro de 206 kilómetros de cañerías para la aducción del agua potable para Antofagasta, con lo que se completará el total de las cañerías necesarias, ya que con anterioridad se había firmado un contrato con la Compañía de Acero del Pacífico para el abastecimiento de los 100 kilómetros restantes.

Al solemne acto, verificado en el auditorium del Ministerio, concurrieron parlamentarios de la zona norte, representantes de las firmas postulantistas y algunos funcionarios del Ministerio. El Director de Obras Sanitarias, señor Horacio Lira, dio lectura a las propuestas, entre las cuales figuraban firmas nacionales, alemanas, holandesas, belgas, francesas, portorricanas, argentinas, italianas, etc.

La apertura de las propuestas permitió conocer cifras de mayor interés, tanto por el costo, como en la calidad de pago. En este respecto, ofrecieron las empresas, con cobros de 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950, 1000, 1050, 1100, 1150, 1200, 1250, 1300, 1350, 1400, 1450, 1500, 1550, 1600, 1650, 1700, 1750, 1800, 1850, 1900, 1950, 2000, 2050, 2100, 2150, 2200, 2250, 2300, 2350, 2400, 2450, 2500, 2550, 2600, 2650, 2700, 2750, 2800, 2850, 2900, 2950, 3000, 3050, 3100, 3150, 3200, 3250, 3300, 3350, 3400, 3450, 3500, 3550, 3600, 3650, 3700, 3750, 3800, 3850, 3900, 3950, 4000, 4050, 4100, 4150, 4200, 4250, 4300, 4350, 4400, 4450, 4500, 4550, 4600, 4650, 4700, 4750, 4800, 4850, 4900, 4950, 5000, 5050, 5100, 5150, 5200, 5250, 5300, 5350, 5400, 5450, 5500, 5550, 5600, 5650, 5700, 5750, 5800, 5850, 5900, 5950, 6000, 6050, 6100, 6150, 6200, 6250, 6300, 6350, 6400, 6450, 6500, 6550, 6600, 6650, 6700, 6750, 6800, 6850, 6900, 6950, 7000, 7050, 7100, 7150, 7200, 7250, 7300, 7350, 7400, 7450, 7500, 7550, 7600, 7650, 7700, 7750, 7800, 7850, 7900, 7950, 8000, 8050, 8100, 8150, 8200, 8250, 8300, 8350, 8400, 8450, 8500, 8550, 8600, 8650, 8700, 8750, 8800, 8850, 8900, 8950, 9000, 9050, 9100, 9150, 9200, 9250, 9300, 9350, 9400, 9450, 9500, 9550, 9600, 9650, 9700, 9750, 9800, 9850, 9900, 9950, 10000.

**Muebles Praga**

la más alta calidad

631 MERCED 631

**CUCHILLERIA**

plata fina, 925 milésimas, plateada en finos modelos W. M. F.

ELKINGTON — ROGER DIXON — COMBINATION — ALKIN ONEIDA — SILCO — ALPACA — GEN ARABOLITO — ACERO INOXIDABLE — JUEGO DE 84 piezas INOXIDABLE DE 172, 168, 122 piezas. Juegos de 84 piezas Importados, garantizados, etc. Para doce personas y más personas. Desde \$ 1.500.-

**Jcos. PORCELANA**

BAVARIA — LIMOGES — ROSA CHINA — INGLESA — BELGA, 12 personas, 84 piezas. Carrascal con chimenea CREMA OPAL, completo, doce personas \$ 2.100.-

**Jcos. DE COPAS**

Finos en cristal cortado importados y Yungay, de 76 piezas, 12 personas y 6 personas, desde \$ 1.200.-

Repuestos en todos los modelos y adaptaciones de juegos importados en todo el mundo.

ARTICULOS FINOS PARA REGALOS

Abierto incluso los sábados, hasta las 8.30 P. M.

**RIVERA N.º 1444**

FONO N.º 60083

INDEPENDENCIA, altura 500



# Mayor producción y estabilidad necesita con urgencia la minería

Quedó tramitado decreto de nombramiento del Sr. David Montané en Condecor

Quedó ayer definitivamente tramitado el decreto su-  
premo que designa presidente  
del Consejo Nacional de Co-  
mercio Exterior, en reemplazo  
del señor Rafael Tarud, al ex  
Alcalde de Valparaíso, don  
David Montané.

El señor Montané quedó  
designado y de inmediato  
se le entregó el cargo, defini-  
tivamente incorporado a las ac-  
tividades del Consejo Nacional  
de Comercio Exterior. Su pri-  
mer preocupación es, en ese  
orden, el estudio del Cálculo  
Estimativo de Divisas pa-  
ra 1954.

Exportaciones chalarra  
de cobre retornarán al  
cambio libre bancario  
El Ministerio de Economía su-  
pone, por resolución reciente  
el retorno al cambio libre banca-  
rio, de las exportaciones de cha-  
larras y desechos de cobre.  
No se dieron mayores detalles  
al respecto.

UN FILM DE LA BRADEN  
RELATA ACTIVIDADES EN  
MINAS DE EL TENIENTE

La Braden Copper Company,  
concederá hoy, a las 12 horas,  
en el Teatro Central, una exhibición  
privada de un film, "El hombre  
y la montaña", en el que se  
describe una visión integral de las  
actividades de esa empresa pro-  
ductora de cobre.

Han sido especialmente invita-  
dos a esta exhibición, perso-  
nas de Gobierno, dirigentes po-  
líticos, intelectuales, industria-  
les y periodistas.

La Braden proyecta exhibir du-  
rante un año, en todos los ci-  
nes del país, el film en referen-  
cia, el que también será exhibido  
en Universidades, Escuelas Téc-  
nicas y de Minas, etc.

LA EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO ORGANIZA  
EXCURSIONES A LA ZONA AUSTRAL DEL PAIS

Durante los meses de enero y  
febrero próximos, la Empresa  
Marítima del Estado organiza  
excursiones a la "Laguna de San  
Rafael", situada al término de  
la Ruta de los Canales de Aysén,  
y llamada generalmente "Ruta  
de la Cordillera".

La Laguna de San Rafael pa-  
rece en días de sol un verdadero  
"lago hechizado", por los vari-  
os efectos de luz que producen  
los icebergs, y las nunca bien  
ponderadas bellezas de estas re-  
giones vírgenes que lo rodean.  
Hacen de estos lugares, sitios de  
especial predilección para los  
amantes de la naturaleza. Las  
excursiones saldrán desde Puer-  
to Montt todos los días jueves,  
a las 22 horas, combinando con  
el tren directo que sale desde  
Alameda los días miércoles. Des-  
de la Estación de Puerto Montt,  
los viajeros son llevados gra-  
tuitamente, con su equipaje al  
molo de Angelmo, donde estará  
atrancado el vapor "TRINIDAD",  
de manera que los viajeros no  
tengan mayor preocupación con  
llegar a bordo sin molestias.

El vapor "TRINIDAD" es un  
navio moderno, que tiene todas  
las comodidades que son de ex-  
igir, tales como su amplia ca-  
pacidad, que es de 64 pasajeros.  
La duración de este viaje será  
de seis días, es decir, que el va-  
por "TRINIDAD" estará de re-  
greso en Puerto Montt los días  
miércoles, de amanecida.

Abora puede Ud. viajar en vuelo directo entre  
Lima y Ciudad de México en solo DIEZ horas,  
para continuar a Canadá y a Oriente. Excelen-  
tes conexiones para Norte América y Europa.

Otra nueva ruta une a América Latina con la  
vasta red de Canadá, Oriente, Hawái y el Pa-  
cífico Sur.

Sírvase consultar mayores detalles  
en su Agencia de Viajes preferida.

## LAS CRITICAS AL PROYECTO DE REMATE DE DIVISAS NO ATIENDEN PROBLEMA SOCIAL

"Ha sido norma no corregida en nuestro país que las fa-  
seas mineras empiecen a desarrollarse o se paralicen, por efec-  
tos de las fluctuaciones de los precios de los metales en el  
mercado internacional, sin que se haya adoptado, nunca, nin-  
guna medida que tienda a sublevar, o aminorar, al me-  
nos, tales hechos. Y es simplemente penoso constatar que  
elementos obreros que ya han alcanzado algunas conquistas  
sociales, que ya tienen establecidas a sus familias y ubicados  
a sus hijos, para darles la educación que han de merecer, de-  
ban, de la noche a la mañana, abandonar todo y salir a  
buscar trabajo en otras faenas, porque han bajado los pre-  
cios internacionales de los metales y no se han adoptado me-  
didas preventivas ante tales situaciones, con la agravante  
de que coincide con tal caída de precios una etapa de depre-  
sión en la economía nacional, y en consecuencia, emerge to-  
da clase de dificultades para que esos obreros puedan encon-  
trar trabajo y estén en condiciones de mantener a sus fami-  
lias". Estas son palabras con que el Ministro de Minería,  
don Francisco Cuevas Mackenna, responde a las críticas que  
ha recibido el proyecto de ley de remate de "certificados de  
divisas" de la pequeña y mediana minería chilena, con el  
cual se quiere dar estabilidad a la producción y mejoramien-  
to a las condiciones técnicas de explotación de estas ramas  
de la producción minera nacional.

EXPOSICION DEL MINIS-  
TRO, SR. CUEVAS. Interro-  
gado sobre este tema, por LA  
NACION, el Ministro don Fran-  
cisco Cuevas Mackenna, ha co-  
ntestado con una verdadera ex-  
posición doctrinaria y de he-  
chos, contenido económico social.  
Sus palabras son las siguientes:

"Sin entrar a las considera-  
ciones en pro o en contra del  
hecho que se haya fijado, en  
febrero de 1953, el tipo de ca-  
mbio libre bancario con una equi-  
valencia de \$ 110 por dólar, es  
necesario reconocer como ino-  
sostenible la teoría de que man-  
teniendo la tarifa de cambio libre  
frente a la depreciación de nuestra  
moneda, sin deprimir nuestra  
producción exportable.

EFFECTOS DE UNA POLITICA  
CAMBIARIA. "No puede con-  
siderarse con criterio ligero e  
irresponsable el efecto que ha  
producido en nuestras clases  
asalaradas la eliminación de los  
tipos de cambio llamados pre-  
ferenciales —de \$ 31 y \$ 60—,  
hasta llevarlos al tipo de \$ 110.  
Para un país tan fuertemente  
influenciado por los precios de  
los metales, y, en especial del  
cobre, en los mercados inter-  
nacionales, resulta más difícil rom-  
per las viejas costumbres de los  
cambios preferenciales, en épo-  
cas de disminución de demanda  
del metal rojo, porque se produ-  
ce necesariamente una depre-  
sión general del país".

CRITERIOS Y SOLUCIONES.  
"Es atendible —continúa—  
el criterio de quienes estiman in-  
oportuno alzar nuestra equiva-  
lencia monetaria, especialmen-  
te para los artículos de consu-  
mo popular o que tengan in-  
fluencia directa en el costo de  
la vida (azúcar, petróleo, algó-  
n, etcétera). Por otra parte,  
la dependencia del consumo po-  
pular de materias primas im-  
portadas hace imprescindible lle-  
var violentamente a nuestra  
realidad la equivalencia moneta-  
ria en condiciones económicas  
nacionales desfavorables".

"De lo anterior se desprenden  
dos fuerzas que el gobernante  
debe considerar, y que, en el  
caso particular chileno, son an-  
tagnicas. Una que corresponde  
a la necesidad de aumentar nues-  
tra producción exportable (mi-  
nera, industrial, y, en ciertos ca-  
sos, agrícola), y la otra que obli-  
ga a mantener un tipo de cam-  
bio bajo, que no pueda au-  
mentarse lentamente para pro-  
ductos de consumo popular".

"Una sola solución es posible  
para contemplar ambos requeri-  
mientos y no es otra que la de  
dejar para las importaciones de  
petróleo, azúcar, algodón, etcéte-  
ra, el tipo de cambio libre banca-  
rio que deba, por el momento,  
aumentarse lentamente, y crear  
un tipo de cambio que esté de  
acuerdo con el valor relativo de  
nuestra moneda con la extren-  
jera, para que se aplique cuan-  
to antes a nuestras produccio-  
nes exportables que, en la ac-  
tualidad, están haciendo seria  
crisis en nuestro país".

EJEMPLOS FORANEOS. —  
"Las naciones buscan la solución  
de sus problemas sin ceñirse a  
reglas generales estáticas, que no  
contemplan muchos factores  
económicos, psicológicos y so-  
ciales, por los cuales, avanzan  
en su desarrollo cada país de-  
terminado. Podemos mostrar la  
realidad y lo que han hecho  
otros países frente a sus propios

## EQUIVALENTES ESTUDIOS SECUNDARIOS CON LOS COMERCIALES FISCALES

Tanto la enseñanza comercial  
fiscal como la secundaria ten-  
drán equivalencia para los efec-  
tos de los nombramientos en la  
Administración Pública, Semifi-  
scal de Administración Autóno-  
ma.

El decreto correspondiente fue  
firmado ayer por el Presidente  
de la República y el Ministro de  
Educación, señor Eduardo Bar-  
rios.

problemas de producción. Es un  
ejemplo lo que EE. UU. han he-  
cho para fomentar sus produ-  
cciones mineras: ha fijado pre-  
cios por largos períodos deter-  
minados yacimientos, que así lo  
requerían para ponerse en pro-  
ducción, o ha fijado impuestos  
especiales para las importacio-  
nes que podrían competir con la  
producción doméstica.

"Claro, está que Estados Uni-  
dos puede llevar una política de  
esta especie sin mayores com-  
plicaciones en su régimen cam-  
biario, porque es productor de  
materias primas, y a la vez, el  
más fuerte consumidor, puen-  
do fijar precios arbitrariamente  
a través de su consumo.

"En cambio, países como el  
nuestro, sólo productores de  
materias primas, que no expor-  
tan ni importan artículos ma-  
nufacturados en la proporción  
de sus producciones, tienen ne-  
cesariamente que recurrir, para  
fijar una política de esta espe-  
cie, a un sistema que puede  
considerarse como de "áreas  
múltiples".

IMPORTANCIA SOCIAL DE  
LA MINERIA. — "La honda im-  
portancia social de la produ-  
cción minera, obliga a darle es-  
tabilidad frente a la baja in-  
ternacional de los precios de los  
metales, mediante la fijación  
de tipos especiales de cambio,  
y estas medidas deben ser con-  
sideradas en relación directa  
con la importancia que tiene  
para nuestra economía, la pa-  
ralización de nuestra producción  
exportable".

"Por esto es que el proyecto  
que el Ejecutivo ha enviado al  
Congreso, contempla un 30 por  
ciento del producto de los "re-  
mates de certificados", para que  
sea distribuido entre aquellas  
producciones mineras que, por  
condiciones transitorias adversas, se  
ven impedidas a una paraliza-  
ción que no conviene al país —  
económicamente hablando—, y  
que desata un problema social  
de incalculable trascendencia  
para un grueso sector de nues-  
tra nacionalidad, que, de nin-  
guna manera, puede dejarse in-  
defenso y entregado al juego de  
factores eminentemente supra-  
nacionales".

"La economía pura —termi-  
nó expresándose el señor Minis-  
tro— no autoriza para criticar  
aquellas medidas que tienden a  
evitar o aminorar los graves  
males sociales que se descargan  
sobre los hombres más débiles  
de la colectividad —el asalaria-  
do y el pequeño productor mi-  
nero—, que también cuentan las  
preocupaciones de los Gobiernos  
cuando éstos se interesan en el  
Bien Común".



EN BUSCA DE SOLUCIONES. — Dando cumplimiento al plan de  
trabajo que se tiene tra-  
zado, se entrevistaron ayer con las autoridades de Gobierno, el Alcalde  
de La Ligua, don Hernán Fernández Silva; el Gobernador del Depar-  
tamento de Petorca, don Eugenio Fontalba Herrera, y el periodista y es-  
critor don Daniel Riqueros Vargas que aparecen en el grabado, de iz-  
quierda a derecha. El vigoroso empuje que están dando al pintoresco y  
hermoso pueblo de los dulces "chilenos" le advierte al visitante desde  
que desciende del tren de La Ligua, quien prevé para esta localidad,  
una era de progreso y superación.

## INSTRUCCIONES IMPARTIO JEFE DEL ESTADO PARA ACTIVAR LA CAMPAÑA CONTRA ESPECULACION

El Presidente de la República reiteró ayer sus instru-  
ciones al Superintendente de Abastecimientos y Precios señor  
Miguel Concha Quezada, para ampliar al máximo la campaña  
contra la especulación, y el alza ilegal de los artículos alimen-  
ticios esenciales.

En esta entrevista estuvo pre-  
sente el Intendente de la Pro-  
vincia, señor Daniel Peña, presi-  
dente de la Comisión que estudia  
la racionalización de la industria  
panadera y de la Junta coordi-  
nadora de la labor de fiscaliza-  
ción de precios.

Según un vocero allegado a  
la Moneda en esta entrevista se  
trató especialmente de las me-  
didas adoptadas por la Superin-  
tendencia, de las que informó am-  
pliamente el señor Concha Que-  
zada. Ellas están relacionadas  
con la represión de la especula-  
ción y el acaparamiento de ar-  
tículos de primera necesidad.  
Igualmente se conversó sobre  
diversas medidas que serán pue-  
tas en práctica en esta campaña  
contra el agio.

El tiempo servido que indica.  
Del Ministerio de Obras Pú-  
blicas. No 11.492, dispone que  
las obras de defensa y regulari-  
zación de las riberas y cauces  
de los ríos, lagunas y esteros que  
se realicen con participación fis-  
cal, solamente podrán ser ejecu-  
tadas y proyectadas por la Di-  
rección de Obras Sanitarias del  
Ministerio de Obras Públicas.

Se publican, además, una se-  
rie de importantes decretos de  
diversos Ministerios.

## AGRICULTORES PENQUISTAS ADHIEREN A LA POLITICA DEL MINISTRO SR. HALES

La Sociedad Agrícola del Sur, que agrupa a los agricul-  
tores de la zona de Concepción, envió al Ministro del ramo,  
señor Hales, una nota de felicitación por las declaraciones  
que dicho Secretario de Estado formuló en relación con la co-  
laboración gubernativa, y la necesidad de intensificar la co-  
laboración técnica del Estado y los sectores de la producción que  
laboran en el campo chileno.

TERMINOS DE LA NOTA.  
La nota que firman los señores Manuel Maldonado y Luis  
Herrera, presidente y secreta-  
rio, respectivamente, de la  
Sociedad Agrícola del Sur, con-  
tiene expresiones que inserta-  
mos textualmente:  
"Esta Sociedad se ha impuso  
con viva complacencia de las  
consideraciones formuladas  
por US. al señor Ministro de  
Hacienda acerca de la necesi-  
dad de encarar con un nuevo  
criterio el proceso de la orga-  
nización económica en lo que  
concierne a la agricultura.

Estimamos que esta nueva  
política, iniciada con tanto  
acuerdo por el señor Ministro,  
será el mejor estímulo para que  
los agricultores intensifiquen  
sus esfuerzos, a fin de satisfa-  
cer, en cuanto les sea posible,  
las necesidades de alimentación  
de nuestra población.  
La Sociedad Agrícola del Sur  
felicitó al señor Ministro por  
su noble actitud, y le ofrece su  
más decidida cooperación".

## S. E. PRESENCIARA HOY LA INVESTIDURA DE 76 NUEVOS OFICIALES DE CARABINEROS

Con asistencia del Primer Mandatario, del Ministro del  
Interior, del General-Director de Carabineros y de autorida-  
des militares, civiles, diplomáticas y parlamentarias, se reali-  
zará hoy, a las 16 horas, en la Escuela de Carabineros, la tra-  
dicional ceremonia de investidura de los nuevos Oficiales que  
egresan del plantel.

El Juramento de Honor, lo harán 76 subtenientes que  
constituyen la promoción de este año y la ceremonia tendrá  
lugar en el estado de la Escuela, motivo por el cual ha sido  
iluminado y arreglado especialmente.

EL CUADRO VERDE. — Una vez que termine la ceremo-  
nia militar iniciada con los honores a S. E. se hará el rele-  
vo de la escolta del Estandarte, y luego, el acto de investi-  
dura; reparto de premios; actuación de los coros polifónicos  
y desfile de parada de los alumnos, se presentará el Cuadro  
Verde, quien ofrecerá una de sus presentaciones con las que  
ha conquistado un prestigio internacional.

La entrada al acto es con invitaciones, que pueden reti-  
rarse en la Dirección de la Escuela de Carabineros.  
El Embajador del Canadá, Excmo. señor León Mayrand,  
hará entrega de un perro terranova, a la Superioridad del  
Cuerpo de Carabineros.

Se trata de un cachorro de la más pura y típica raza de  
perros canadienses, traído especialmente con este objeto, y  
que será adoptado como mascota de los carabineros, con el  
apodo de "Capitán".







# Diputado Oyarzún destacó las conquistas del pueblo realizadas por el Gobierno

## DESTRUYO LAS INJUSTAS CRITICAS AL PRESIDENTE

La sesión especial que anoche realizó la Cámara de Diputados, estuvo destinada a analizar el momento político, y en especial, algunos de los conceptos emitidos por S. E. el Presidente de la República, durante el breve discurso que pronunció en la sesión inaugural del reciente Congreso del Partido Democrático del Pueblo. Hablaron, criticando o comentando esos conceptos, diputados de casi todos los partidos. Los de la oposición, de acuerdo con lo que en ellos va pareciendo un hábito, fueron los más apasionados y enconados. Mientras más de un centenar de proyectos de interés general, esperan su pronto despacho, ellos creen que con palabras y vehementes discursos pueden solucionar los graves problemas que afligen al país. Recelan de la libertad, y sin embargo, dicen todo lo que se les ocurre; recelan de nuestro régimen democrático, y sin embargo, el Gobierno puede triunfar el 4 de septiembre de 1952, desde su llegada a la Moneda, sigue dando un ejemplo de respeto a las opiniones, a pesar de los injustos y torcidos ataques que se le formulan:

**HABLA OYARZÚN.**—He aquí los principales acápites del discurso, pronunciado anoche por el diputado democrático del pueblo don José Oyarzún, en medio de las críticas que se le hacían al jefe del Estado:

Grandes conquistas ha obtenido la clase trabajadora en estos doce meses de gobierno. Se puede decir que el Gobierno ha destruido las injustas críticas que en algunos errores ha incurrido en un estado democrático como el nuestro, pero ello quiere decir que elementos oportunistas, enemigos de la democracia, no persiguen otro fin que el de destruir el momento que vive el país son graves y decisivos y como chileno debemos afrontar con responsabilidad y con humildad la tarea que nos corresponde frente a los destinos de la patria.

Nunca gobierno alguno ha afrontado con mayor frecuencia una oposición tan pertinaz y cerrada; parece que los que fomentan esta actitud olvidaron que la misión que les corresponde como ciudadanos y como responsables de los cargos que la ciudadanía les ha conferido, está por encima de grupos o intereses particulares y que la hora presente reclama imperiosamente de todos y cada uno de ellos un alto espíritu de solidaridad, que tenga como finalidad estructurar una planificación que lleve a feliz término el bienestar social y nacional de la República.

Es por eso que el Diputado que habla, en homenaje a estos principios, se permite desde su modesta condición de luchador y como parlamentario, recabar de todos sus colegas su mejor disposición y alto espíritu de chileno en pro de esta causa que no reconoce banderías políticas porque es la causa del pueblo, la causa de la libertad, la causa de la justicia, la causa de la paz y la causa de la prosperidad. El Diputado que habla, también da a conocer a las líneas políticas de invariable independencia para determinar en todo aquellos problemas que el Gobierno presenta a la consideración pública. Nuestra lealtad férrea para con el jefe del Estado y el Gobierno, no puede ser considerada como un acto de incondicionalidad, y en cada oportunidad de los problemas que el Gobierno presenta a la consideración pública, todas aquellas que beneficien al país y a la clase trabajadora y reprobamos aquellas que no se ajusten, por principio, a nuestra doctrina. Nuestra colectividad por mi intermedio, hace un llamado a todas las fuerzas de avanzada, a



Diputado por Valparaíso, don JOSÉ OYARZÚN, quien formuló anoche, en la Cámara, un llamado a la seriedad, frente a injustas y apasionadas críticas que se hicieron a recientes palabras del jefe del Estado.

tado que de continuar trazará consigo males mucho peores e insuperables. Es preciso que sepan los que realizan esas maniobras, que quienes tienen hoy en sus manos los destinos de Chile y el pueblo que los eligió, están atentos y dispuestos a la traición como la medida, a salir en defensa de los sanos principios en que se inspiraron las victoriosas jornadas del 4 de Septiembre, porque se tiene la clara conciencia de que así se defiende a nuestros organismos institucionales, a nuestras leyes y a nuestra Constitución, la cual expresa claramente la igualdad de derechos y responsabilidades para todos los chilenos, como así también su castigo a quienes no saben respetar.

Otro diputado, que comentó los exactos alcances del discurso de S. E. ante los democráticos del pueblo, fue el ex representante agrariolaborista, Sr. Rodríguez Lazo.

### El Ministro Latorre solucionará problemas de poblaciones obreras

El regidor por San Bernardo señor Venancio Lira se entrevistó ayer con el líder de la Corporación de Colectividades, señor Mamerto Figueroa, a quien hizo saber la inquietud de los habitantes de esa comuna, ante el anuncio de que la Unidad Sanitaria que funciona en esa localidad sería trasladada a Buin. Estimó el señor Lira que el mencionado servicio se precisa más justificadamente en San Bernardo, que cuenta con una población de 30.000 personas y una industria y comercio florecientes.

**PROBLEMAS DE POBLACIONES.**—Ayer al mediodía, el señor Figueroa Parot, acompañado de las directivas de los comités de vecinos de las poblaciones "Mamerto Figueroa" y "El Carmen", se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, para hacerle presente los problemas más urgentes que afectan a esas núcleos de población y que se relacionan con esa Secretaría de Estado. El señor Latorre se interesó por dar solución a los problemas expuestos.

**MEJORAMIENTO DE LOCOMOCION.**—En la tarde, el señor Figueroa, acompañado de varios representantes de Lampa, se entrevistó con el Intendente de la provincia general (R) Santiago Danús Peña, para pedirle solución al problema de la locomoción colectiva que afecta a esa comuna, encontrándose muy buena disposición de parte de la primera autoridad de la provincia.

### ALCALDES Y REGIDORES AGRARIOLABORISTAS SE REUNIRAN HOY EN STGO.

A las 19.30 horas de hoy se iniciará la Primera Asamblea Interprovincial de Alcaldes y Regidores Agrariolaboristas de Colchagua, Valparaíso, Santiago (con sus cuatro distritos), Aconcagua y O'Higgins, a la que deberán concurrir los regidores de otras provincias que se encuentren actualmente en la capital.

Esta asamblea ha sido organizada por la Conferencia de Gobierno y Regimen Interior del PAL, que preside el señor Enrique Soto Bascuñán.

**REUNION DEL CONSEJO NACIONAL FUNCIONAL.**—Este organismo se reunió ayer, con la presidencia del señor Guillermo Femenino, señora Victoria Echeñique de Noguera, y el presidente de la Juventud, señor Osvaldo Márquez Vallejos.

Además, fueron elegidos los señores Roberto Gutiérrez Echevarría y Javier Ángel Figueroa Puga, como secretario general y prosecretario general respectivamente; la señora Adriana Cruz de Valdés fue designada tesorera general.

### COMISION DE HACIENDA DEL SENADO VE HOY PROYECTO DE BONIFICACION

Al comenzar la sesión ordinaria de ayer del Senado, se dio cuenta del proyecto de bonificación, enviado por la Cámara, en segundo trámite constitucional.

Se le aprobó el trámite de la simple urgencia y se acordó enviarlo en informe a la Comisión de Hacienda, que integran los señores Gregorio Amunátegui, Ángel Favovich, Humberto Martones, Eduardo Frei y Alfredo Cerda.

Esta Comisión celebrará una sesión especial, a pedido del Ministro de Economía y Hacienda, don Guillermo del Pedregal, a las 15 horas de hoy.

En esta oportunidad, el Ministro hará una completa relación del proyecto y solicitará que se apresure su despacho al menor tiempo.

Se nos informó que si la Comisión no acuerda pedir sesión

### Momento político analizará Tarud en almuerzo a la nueva Junta Ejecutiva

Los organizadores del almuerzo que las bases del Partido Agrariolaborista de Santiago ofrecerán el sábado de esta semana a la Nueva Junta Ejecutiva Nacional del PAL, estiman que la manifestación alcanzará, por el grueso número de asistentes, un gran éxito, que evidenciará el respaldo de que goza la directiva nacional recientemente elegida.

La manifestación se llevará a

### MINISTRO LATORRE A TEMUCO, MANANA

Mañana, pasado el mediodía, partirá a Temuco el Ministro de Obras Públicas, don Orlando Latorre, acompañado del Vicepresidente y Gerente de la Corporación de la Vivienda y altos funcionarios de su Secretaría de Estado, para estudiar los problemas que afectan a esa ciudad, tales como la habitabilidad, alcantarillado y reconstrucción del puente sobre el Cautín, y adoptar de inmediato las resoluciones que sean menester.

### MANANA REABRE SUS PUERTAS EL BANCO FRANCES-ITALIANO

Mediante el pago de una gratificación extraordinaria de dos meses de sueldo y el inmediato reintegro—que se hizo efectivo ayer a las 14 horas—de los huelguistas, fue solucionado el conflicto planteado por el personal del Banco Frances Italiano para la América del Sur.

Para obtener la mediación del Ministro del Trabajo para solucionar esta huelga, la Federación Bancaria se entrevistó con el en varias oportunidades, y la fórmula propuesta por el señor Herrera Palacios fue aceptada por ambas partes.

Aunque el personal se reintegró ayer mismo, el Banco no abrirá sus puertas hasta mañana, trabajando actualmente en normalizar las labores internas de la institución.

### UNA AGITADA SESION CELEBRE MUNICIPIO

En una violenta sesión que se prolongó desde las 18.10 hasta las 22 horas, se debatió ayer en la Municipalidad de la adquisición del Cerro Blanco, la venta del popular "cola de mono" en los días de Pascua y Año Nuevo, el pliego de peticiones de los obreros municipales, y una denuncia sobre las utilidades obtenidas con el ganado argentino por los industriales del Matadero.

Algunos regidores propusieron que la Municipalidad obtenga, junto con la venta del cerro, la parcelación del Hospital San Francisco de Borja y del Hospital, para poder efectuar algunas de las obras de adelanto que establece el Plano Regulador.

La venta de "cola de mono" fue autorizada en las fuentes de soda los días 24, 25 y 31 de este mes y 1.º de enero.

El regidor don Luis Pareto denunció que los industriales del Matadero obtienen más de ocho mil quinientos pesos de utilidad por cada animal argentino beneficiado, y, finalmente, se acordó una sesión especial para tratar las peticiones económicas del personal de obreros municipales y la gratificación antes de Navidad.

### EXISTIRIA FORMULA PARA SOLUCIONAR LA HUELGA DEL COBRE

Tres puntos básicos propuestos por el Ministro del Trabajo, don Oscar Herrera, y que se mantienen en la más absoluta reserva, darían solución al conflicto que afecta a los mineros de Chuquibambilla y Potrerillos.

El señor Herrera celebrará hoy nuevas conversaciones con los representantes de la Confederación del Cobre, de la Chile Exploration Co., y de la Ana-

### DIRECTIVA NACIONAL DEL P. CONSERVADOR UNIDO, SE CONSTITUYO

En sesión celebrada anoche, se constituyó la directiva nacional del Partido Conservador Unido la cual quedó integrada de la siguiente forma:

Presidente, senador Juan Antonio Coloma Mellado; vicepresidente, señores Mario Valdes Morande y Raúl Irarrazaval Lecaros; vocales, señores Luis Larraín Cotapos, Jorge Prieto Letelier, Víctor Bustos Alcázar, Alfredo Silva Carvallo, Jorge Cerda Saucedo, Germán Domínguez Eche-

nicuque, Ricardo Cox Balmaceda y Julio Subercaseaux Barros; delegado de los senadores, señor Joaquín Prieto Concha; delegado de los diputados, señor Bernardo Larraín Vial. Por derecho propio forman también parte de la directiva, la presidenta del Departamento Femenino, señora Victoria Echeñique de Noguera, y el presidente de la Juventud, señor Osvaldo Márquez Vallejos.

Además, fueron elegidos los señores Roberto Gutiérrez Echevarría y Javier Ángel Figueroa Puga, como secretario general y prosecretario general respectivamente; la señora Adriana Cruz de Valdés fue designada tesorera general.

## Suma urgencia para construcción de la variante por "La Dormida"

En su sesión ordinaria de la tarde de ayer, la Cámara acordó el trámite de la suma urgencia, por 35 votos contra 2, para el proyecto del Ejecutivo que autoriza la construcción de la variante "La Dormida", en el ferrocarril de Santiago a Valparaíso.

Se acordó simple urgencia para el proyecto que autoriza a la Caja de Empleados Particulares, para fijar la planta y sueldos de su personal.

**ORDEN DEL DIA.**—Se despacha el proyecto que establece que el retiro y montepío de los Carabineros de Chile, se regirán por el DFL 299, de 3 de agosto de 1953.

Se contempla el abono de un año por cada 5 de servicios efectivos, para completar retiros o para completar requisitos de ascensos. Se estipula, además, que el retiro no es obligatorio, sino para el personal antiguo. Las disposiciones del proyecto se hacen extensivas a los personales de Investigaciones e Identificación.

A continuación quedó pendiente la discusión del proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Dirección de Aprovechamiento del Estado, en lo que respecta a la adquisición de maquinarias para Obras Públicas.

## CRITICAS AL DISCURSO DE S. E. REFUTO MARTONES EN EL SENADO

En su sesión de ayer, el Senado acordó por mayoría el proyecto de ley que autoriza la construcción de la variante "La Dormida", en el ferrocarril de Santiago a Valparaíso.

El proyecto fue aprobado por la Cámara de Diputados, que modificó la ley 6.960 y concede ulteriores facilidades a los usuarios de las personas jurídicas en el comercio y en la industria.

Luego se aprobó, en los mismos términos en que fue despatchado por la Cámara, el proyecto de acuerdo sobre Tratado de Comercio y de Renta, con España.

Informado favorablemente por la Comisión de Relaciones Exteriores, a continuación la Cámara aprobó el proyecto que autoriza la entrada y permanencia en el territorio nacional, durante el mes de enero de 1954, de una escuadrilla de 21 aviones de la fuerza aérea de Estados Unidos, en gira de buena voluntad internacional.

Se acordó pasar en informe a la Comisión de Trabajo y Previsión el proyecto con observaciones del Ejecutivo, sobre constitución de la previsión.

También se acordó formar la Comisión Mixta, propuesta por la Cámara, que resolverá diver-

Se aprobó el proyecto de los bomberos

En la Hora de Incidentes, se refirieron al momento político

las señoras Torres, Martones, Ma-

En la Hora de Incidentes, se refirieron al momento político

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

los señores Torres, Martones, Ma-

**PORCELANA**  
alemana  
Finísimos juegos de mesa, té y café.  
**CUCHILLERIA**

COMMUNITY-PLATE  
ELKINTON  
ARROLITO  
ALEMANES  
LABRADOS

SOLINGEN  
SEIZET  
ITALIANOS  
LUIS XV

Importación directa para ventas al público.  
GRANDE PORTENDES  
Agustinas N.º 925 — Oficina N.º 414

Las mejores creaciones musicales...

Escúchelas en el mejor

RADIO-FONOGRAFO  
**Seeland**  
DANES

• 11 TUBOS • 5 BANDAS • PARLANTE DOBLE DE CONCIERTO • MUEBLE AMERICANO EN ENCINA

**INGELSAC**  
INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.

SANTIAGO • MATIAS COUSINO 144  
VALPARAISO — CONCEPCION — OSORNO

UN REGALO ... como para Navidad ... medias de nylon LABAN

Las reuniones sociales de esta fecha, exigen a la mujer una tenida elegante, que sirva de complemento a su belleza.

Adquiera medias de nylon **Laban**

ES LOGICO que ella use medias nuevas en NAVIDAD, y si son medias de nylon LABAN, ella mostrará muy bien el regalo.

Escuche a Rosario Meirelles, los martes, jueves y sábados a las 22.35 en Radio Sociedad Nacional de Minería.

en cualesquiera de los depósitos LABAN y en todas las casas del ramo.



# Nuñoa, solitario rincón de cultura

La Comuna de Nuñoa, emulando a la Atenas milenaria y espiritual, se ha lanzado impetuosamente tras la reconquista de los valores culturales. La etapa de oro de las artes y las letras vuelve a resurgir y en sus pintorescas avenidas, ornadas de plátanos orientales, la frialdad de la época moderna se diluye mágicamente. Los trovadores ya no recorren los polvorientos caminos con su laúd a la espalda, pero se reúnen noche tras noche en la Casa de la Cultura. Esta mansión, enclavada en la parte alta de Irarrázaval, es un jirón arrancado a la Chacra Santa Julia, pero para los nuñoenses, el Olimpo y el Parnaso. Una espiritualidad sobrecega emanada de sus centenarios árboles.

LA NACION visitó este templo del arte. Recorrió sus vastas salas y conoció, a través de sus obras, el alma de los pintores, escultores y poetas. Conversó con Angel Cruchaga Santa María y percibió la turbulenta inquietud de los artistas. Vacío su curiosidad reportero surcando la valla que separa a la materia del espíritu, y al retirarse, pudo comprender por qué el artista nunca pide nada, nunca exige nada. Y por qué desprecia las riquezas terrenales.

**CENACULO DE LOS ARTISTAS.**— Nuñoa, no sólo es la comuna de las flores. También es la comuna de la intelectualidad. Por curiosa coincidencia, moran en ella tres artistas acaudalados con el Premio Nacional de Literatura: Pablo Neruda, Angel Cruchaga Santa María y José Santos González Vera; un Premio Nacional de Arte, Pedro de la Barra; y una exuberante pleiade de pintores, escultores, poetas, escritores y músicos y hombres de ciencia. Se destacan entre otros, Alberto Ried, Israel Roa, Juvenio Valle, Luis Enrique Delano, Daniel Perry, Antonio Romero, Ernesto Courtois, Félix Cabral, Diego Barros Ortiz, Samuel Román, Alejandro Rubio, Romano de Domínguez, Jorge Caballero, Ruth Pérez y Claudio Tarragó. Cada cual posee su propio estilo, pero todos, en conjunto, están hermanados por la misma sensibilidad, y el mismo

## Allí buscan refugio poetas y escultores

afán de expresar con vívidas las emociones de sus almas. La creación de la Casa de la Cultura hizo prender en ellos el anhelo de lanzar bruscamente la nueva avanzada del arte, y formaron la Sociedad de Amigos de la Cultura.

El ejemplo de los intelectuales de Nuñoa, ha prendido también en otras localidades, y poetas que sólo supieron cantar elegías pastorales se han pliegado al arte en acción. Clásicos y vanguardistas, unidos en un mismo ideal, se abalanzan contra los viejos moldes del cálculo y las cifras para enseñar de nuevo a Chile a vibrar con la belleza y el amor.

**EN LA CASA DE LA CULTURA.**— La Casa de la Cultura existe desde hace un año. Los propietarios de la Chacra Santa Julia, al subdividir la propiedad, entregaron a la Municipalidad el terreno determinado por la ley, pero hicieron presente que debía servir para albergar el acervo cultural de la comuna. Abarca su superficie 150 metros de frente por iguales dimensiones de fondo. Al traspasar la verja una vistosa fuente provista de varios surtidores capta la atención del visitante. Dos faunos y dos sirenas sostienen la pesada estructura de hierro forjado, y en sus ejes de arriba, seis niños, divididos en dos grupos, vestidos con humedecidas túnicas, sujetan los ejes superiores. En la actualidad, los entendedidos la avalúan en cinco millones.

La Biblioteca Municipal que allí funciona, es una de las más completas del país. Tiene diez mil volúmenes de arte, ciencias, y todos los conocimientos del humano saber. Salas de exposiciones donde se exhiben desde la acuarela con motivos surrealistas hasta el cuadro clásico, adornan sus murallas.

Altos pedestales sostienen esculturas de Tarragó, Rubio, Román y Perotti. Llama la aten-

ción un prisionero cargado de grilletes. Sus labios se crispaban en un gesto de rebeldía, y sus ojos alzados al infinito, simbolizan su desesperación. El autor, Alejandro Rubio, así vivió durante la azarosa revolución española. Su rebeldía lo unió a Federico García Lorca, pero con más suerte que el romántico y fogoso vata, logró escapar a Chile. Más allá, tres mujeres catalanas, revelan el arte de Claudio Tarragó. Una está desnuda, pero siente pudor. Sus brazos le circundan protectoramente sus desnudeces.

**LA CIVILIZACIÓN NO MUERE.**— LA NACION encontró a Angel Cruchaga Santa María absorto en su inspiración. Turbó el silencio y escuchó sus inquietudes. El famoso poeta, señaló las finalidades de la Sociedad de Amigos de la Cultura, que él preside. Habló con vigor de los proyectos, de la divulgación del arte, de la excelente acogida que han encontrado la nueva avanzada y de las inquietudes de los intelectuales que allí se reúnen. Señaló sentenciosamente que la civilización no muere. Que donde sea ahogada, renacerá de nuevo, con mayor empuje y vigor. Que el arte es la suprema expresión de la divinidad, y que la juventud siempre vive, infinitamente, mientras quede en el alma pasión y vehemencia.

El reportero elogió su poema adicionado al libro de Eduardo Barrios, "El niño que enloqueció de amor", y esta remembranza, le abrió a Cruchaga, la fibra emotiva de sus recuerdos juveniles. Evocó las inquietudes y locuras de los poetas de su generación. Recordó cuando con Eduardo Barrios y Vicente Huidobro se desposaron de la materia para entregarse a las musas. Cuando su astro poético se abrió a raudales ante el sentimentalismo y la ilusión. Caló el nostálgico vate y parece que mentalmente se trasladó a su lejana juventud. La emoción lo embargó vivamente, y sus ojos humedecieron.

El reportero comprendió su significativo silencio, y al despedirse, su mente recorrió el mismo parque de veinte años atrás, y a través de los recuerdos vio emerger la silueta de Claudio de Alas, el "divino suicida", que a la sombra acogedora de los árboles de la chacra Santa Julia compuso sus más inspiradas obras poéticas.



**CASA DE LA CULTURA.**— En Irarrázaval 4055, rodeado de un parque cubierto de magnolios, enclavada en la parte alta de la comuna, se reúnen en sus vastas salas, cubiertas de telas y estatuas, que representan las más variadas concepciones del arte, poetas y escultores, pintores y músicos. La casa y el parque fueron cedidos a la Municipalidad de Nuñoa por la Sucesión Alejandro Altamirano y sostenedor de este templo del arte, mediante su apoyo e iniciativa, ha sido el Alcalde don Guido Mujica.

## VALIOSAS DONACIONES EN DINERO Y ESPECIES PARA LOS PASCUENSES

Ya próxima la fecha de terminación de la campaña pro Bienestar Social de Isla de Pascua, el Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social ha continuado recibiendo donaciones en dinero y en especies con el objeto de ser portados a la lejana posesión chilena de todos aquellos elementos que contribuirán a un mejor standard de vida de los isleños.

Las últimas donaciones en especies recibidas son las siguientes: Moisés Bursztyn, un paquete con ropas; Instituto Lombard, 2 paquetes con medicinas; Sederías Timmerman 2060 mts. de sarga; Farmacia Brix, 1 caja con medicinas; Spector y Cia., 1 paquete con ropas; Rubén Yankelevich, 4 pantalones; Laura Espinoza, medicamentos; y Casa Yonik, 1 paquete con ropas de hombre.

**DONACIONES EN DINERO.**— También el Servicio ha recibido las siguientes erogaciones, destinadas a la adquisición de:

**FALLECIO AYER EN EL HOSPITAL MILITAR EL CORONEL RAMON ORTIZ**

Víctima de una rápida enfermedad dejó de existir en la mañana de ayer en el Hospital Militar el coronel (R) don Ramón Ortiz Despont, ex jefe del Estado Mayor de la Tercera División del Ejército, ex comandante del Regimiento "Miraflores" y ex jefe del Departamento de Movilización.

Sus restos serán sepultados en el mausoleo de las Fuerzas Armadas, en el Cementerio General, después de una misa que a las 10 horas de hoy se oficiará en la capilla del Hospital Militar.

Enluta su deceso al Director de la Penitenciaría Nacional, don Juan Salinas Ortiz y a destacados personalidades de la capital.

**Se fijaron contingentes de exportación para ajos y porotos "Villarica"**

El Ministerio de Economía fijó un contingente de exportación de tres mil toneladas de porotos Villarica, y de cuatro mil toneladas de ajos.

El Subsecretario de Comercio, señor Oscar Salas, que informó a la prensa al respecto, agregó que no eran efectivas las versiones que circulaban con respecto a los nuevos precios del trigo. Dijo que no había aún pronunciamiento alguno sobre el particular, y que probablemente sería el Comité Económico de Ministros el que adoptaría una resolución al respecto.

**PIDEN QUE FIJEN PRONTO PRECIOS AL TRIGO Y AL ARROZ**

Comunicación a la S. N. A.

La Sociedad Nacional de Agricultores se ha dirigido al Ministerio de Economía y Comercio, para representar la urgente necesidad que existe de resolver en forma definitiva la fijación de precios del trigo y del arroz.

Hace presente la Sociedad que una pronta resolución sobre estas materias influiría favorablemente entre los agricultores, para los cuales la fijación de los precios es de fundamental importancia.

**Chevrolet 1940**

EN MAGNÍFICAS CONDICIONES MECANICAS Tapizado en cuero

**VENDO URGENTE** Tratar y ver, en AVENIDA ESPAÑA 24 TELEFONO 90001

## Amplio contenido económico y social expresará nueva ley de Cooperativas

En amable conversación con los periodistas que cubren las informaciones de su Ministerio, don Alejandro Haies, titular de la cartera de Agricultura, entregó y comentó, ayer tarde, el proyecto de ley que reforma la legislación vigente sobre cooperativas agrícolas, cuyo mensaje fue firmado ayer, por S. E. el Presidente de la República, y será enviado hoy al Parlamento para su sanción constitucional, con el carácter de urgente.

**BASES DOCTRINARIAS CONTIENE EL MENSAJE.**— Por estimar que la doctrina social y económica contenida en el Mensaje es de enorme importancia en los momentos que vive nuestra economía agrícola, insertamos hoy el texto mismo de este trascendental documento. Dice así:

"Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados: Es de vuestro conocimiento que el Ejecutivo envió un proyecto de ley modificatorio a la actual ley N.º 4.531 de 14 de enero de 1929, sobre Cooperativas Agrícolas. Este proyecto contempla una serie de disposiciones tendientes a darle más agilidad a la actual Ley de Cooperativas, y a la vez concentrar en un solo organismo todas las disposiciones legales que existen en materia de Cooperativas Agrícolas con excepción de las relacionadas con la Caja de Colocalización Agrícola que por disposición de esa misma ley están bajo su tuición.

El proyecto enviado por el Ejecutivo, y que lleva la firma del ex Ministro de Agricultura, señor Víctor Opazo Cosío, fue estudiado por una comisión nombrada expreso por el Congreso de Cooperativas Agrícolas Lecheras, celebrado el año 1951. Las conclusiones a que llegó esa comisión aconsejaron una serie de modificaciones que debían considerarse en el proyecto que pendía de la consideración del Honorable Senado.

Estudiadas por el Gobierno las indicaciones de la comisión, y las observaciones que la práctica ha demostrado, se ha confeccionado un nuevo proyecto de ley sobre Cooperativas Agrícolas que aúna las indicaciones del Congreso de Cooperativas Lecheras, y las que el Gobierno tiene, derivadas de la aplicación de la actual Ley de Cooperativas Agrícolas.

Los fundamentos que se han tomado en consideración para elaborar el proyecto de ley que tengo el honor de someter a vuestra consideración son de dos órdenes: el primero, dice relación con el organismo del Estado que tendrá a su cargo la aplicación de la ley, y el segundo, está destinado a reglamentar la constitución de las cooperativas, su marcha y al mismo tiempo otorgarles ciertas facilidades de orden económico para su mejor funcionamiento.

**UN SOLO ORGANISMO ES TATAL.**— Con relación al primer punto, en este proyecto de ley se reemplaza en una sola disposición legal, y bajo el control de un solo organismo todas las leyes vigentes sobre Cooperativas Agrícolas, con excepción de las que se constituyen bajo la potestad de la ley N.º 6.815, sobre Colonización Agrícola.

Esta medida permitirá al Gobierno centralizar todas las atribuciones que tiene el Estado sobre las Cooperativas Agrícolas lo que se traducirá en una mejor atención a estas organizaciones.

Las modificaciones que en forma sustancial se han introducido, contribuirán a activar el movimiento cooperativo entre los agricultores. Estos beneficios llegarán tanto al pequeño agricultor, al mediano, como a los grandes agricultores.

**MAXIMO DESARROLLO AGROPECUARIO.**— Como es lógico suponer, una vez establecidos por ley estos beneficios y con una política de créditos justa y razonable, serán especialmente las Cooperativas Agrícolas las llamadas a impulsar el plan de desarrollo agropecuario. No siempre puede el agricultor en forma individual, solucionar muchos de los problemas que se le presentan, tanto en la explotación de sus predios, como en la parte técnica. La Cooperativa le resuelve este problema facilitándole la industrialización de productos, creando un poder comprador estable y permitiéndole colocar la producción en el mercado en las mejores condiciones.

El espíritu que guía al Ejecutivo al someter al Parlamento este proyecto de ley sobre Cooperativas Agrícolas, es poder abordar, a través de estas organizaciones, la solución de muchos problemas que afectan a nuestros agricultores y que, en su mayoría, no sólo la atención del Estado, sino también la de los particulares, van a ser beneficiados con estas medidas.

**Directiva de profesores se reunirá esta tarde**

El Directorio General de la Sociedad Nacional de Profesores se reunirá a las 13 en Moneda 1330, a fin de tratar las siguientes materias: Problema Económico; viviendas para el profesorado; problemas educacionales.



**OBRAS DE TARRAGÓ.**— Claudio Tarragó, el notable artista catalán, exhibirá en la Exposición de Artes Plásticas de la Casa de la Cultura, tres notables esculturas. Representan a mujeres de su tierra, y en sus figuras se mezclan armónicamente la forma, el color y la vida. Señala una de las esculturas a LA NACION, el Jefe de Biblioteca, don Aquiles Fontecilla Portales. A su lado, aparece el Secretario de la Alcaldía de Nuñoa don Carlos Vera.

## Construcciones navales en Astilleros alemanes

El desarrollo favorable que ha tomado la industria germana en la República Federal se refleja también en el creciente número de construcciones navales que se realizan en los astilleros del norte de Alemania. Así, según una información de economía y comercio, publicada por la Gerencia del Banco Germánico de la América del Sur, de Hamburgo, en el tercer trimestre de 1953 Alemania ocupa el segundo lugar entre las naciones constructoras de naves de carga con

153 UNIDADES CON 651.527 TONELADAS BRUTA DE REGISTRO

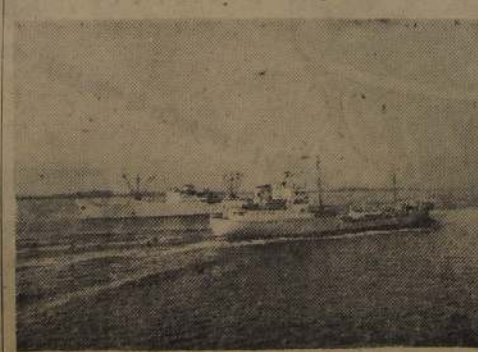
después de Gran Bretaña, nación que construye 316 naves con 2.190.000 toneladas bruta de registro. El tercer lugar lo tiene Estados Unidos, con 55 buques con 564.822 toneladas. De las 153 naves en construcción en Alemania, corresponden 61 unidades con 339.000 toneladas a órdenes del extranjero.

**CHILENOS A BORDO DEL "CONCORDIA"**

De Hamburgo nos informan que a fines del mes de noviembre p.d., tuvo lugar el botamiento del buque de carga "Concordia" de 1.800 toneladas, construido en el astillero del señor J. J. Sietas, de Hamburgo, para la poderosa firma naviera industrial O. Stinnes, de la Renania. En el viaje de prueba —del cual publicamos un retrato— que se realizó en las afueras del puerto de Hamburgo, en el ancho estuario del río Elba, estuvieron presente, gentilmente invitados por el dueño del astillero, varias personalidades chilenas residentes en Hamburgo. Entre otros, estuvieron invitados el Cónsul General de Chile en Alemania, don



**INVITADOS AL VIAJE DE PRUEBA DEL "CONCORDIA".**— De izquierda a derecha: Roberto Müller Hess, José Valdés y Renato Valdés, Cónsul General de Chile en Hamburgo.



**EL "CONCORDIA".**— Exponente magnífico del desarrollo de las construcciones navales, en los astilleros del norte de Alemania.

Renato Valdés, y su hijo Jorge, don Roberto Müller Hess, representante de las minas de Palpole, y don Pedro Glemza.

El astillero J. J. Sietas —representado en Chile por En-

presentado en Chile por En-

presentado en Chile por En-

### Aguinaldos de NAVIDAD

**Navidad DEPOSITO MAC-KAY**

Confites, Bombones, finos regalos, Adquiridos en Agustinas 1022.

Pasaje Aníbal Pinto, local 21 Frente ascensores

**RELOJERIA Y JOYERIA "VIENA"**

VENTAS DE RELOJES Y JOYAS

ARTICULOS DE FANTASIA PARA REGALOS

CREDITOS

FONO: 38045 GALERIA IMPERIO LOCAL 281

**Belinda**

Confites, Chocolates, Bombones, regalos de Navidad.

COMPRESOS SOLAMENTE EN PASAJE ANIBAL PINTO AGUSTINAS 1022 - LOCAL 185

**CALZADO DE LUIS**

Sobre medida, la confección perfecta y a la más justa medida por Andrés Rodríguez

Unión Central 1007 entrando por Ahumada Fondo al Banco

**Parade**

Artículos para regalos. Porcelanas finas, cristalería, platería, objetos de arte, etc.

Bandera 318 LOCAL 14

**Librería SELECTA**

HAGA UN REGALO DELICADO Y FINO

LIBROS PRECIOS REBAJADOS

FERIA DEL LIBRO

ALAMEDA 955 LOCAL 4-5

**REPOSICION PRIMOROSOS CUBRECAMAS**

Adquiridos donde MARIN INOS.

En su dirección de MERCED 769

**CAFÉ Morisco**

AMBIENTE ORIENTAL

Helados exquisitos - PAN DE PASCUA - Pasteles y toda clase de golosinas

Huérfaños 1147 LOCAL 16 - PASAJE

**Regale COCINAS**

Últimas, o a la más moderna, se encontrará donde

A. y O. Castaño

Independencia 309, esq. Plaza Chacabuco

**LA PRIMAVERA**

Artículos de fantasía

Perfumes finos

Juguete

Regalos

PORTAL BULNES 463

**BAZAR Americano**

Cerámicas

LINDOS REGALOS ORIGINALES

Ahumada 340

Subterráneo - Local 6

**Souvenir**

Perfumes exquisitos para regalo, artículos de fantasía, regalos finos y a la más justa medida

Galería Astor Local 2 Agustinas 1022 subterráneo Ahumada 340 Local 6

**REGALOS PRACTICOS**

Desde delantales, ropa interior, medias, corbatas y varios artículos, para caballeros, señoras y niños. Por cada compra de \$ 300, se hará un lindo regalo.

**BANDERA 322**

"Productos Lahan"

**CASA MANAFA**

5to. DOMINGO 1025 (Frente a FONDOS)

GRAN SURTIDO DE FANTASIAS FINAS

Precios de fábrica

Artículos originales para regalos

COMPOSICIONES EN GENERAL

**PINOS INSIGNE**

para arbolitos de Navidad de un mt. a 3,50, su precio cetero, a domicilio. \$ 1.000

Haga su reserva.

COFRE - FONO 87154



SOBRE CREDITOS TRATO SEMANA DEL INGENIERO

Ayer se realizó la primera sesión de estudios de la Semana del Ingeniero, abordándose la primera parte del tema "Creditos para el desarrollo de la Ingeniería", cuyo relator fue el ingeniero don Alfonso Olea. Presidió la reunión el señor don Juan Merani.

Después de hacer una historia de la ingeniería en Chile, Merani, relató la independencia de la ingeniería hasta la guerra del salitre, luego hasta la Guerra Mundial, luego hasta el Plan Industrial y finalmente hasta la actualidad.

Al final de la sesión, presentaron las mociones siguientes:

1) Disposiciones administrativas para mejorar las relaciones entre la oferta de negocios y las necesidades de la industria.

2) Modificación de los estatutos y reglamento legal de la profesión.

3) Facilitar las operaciones de crédito para el establecimiento normal del sistema de administración de las empresas y suministrar por ende los recursos para el desarrollo de la actividad industrial.

4) Aceleración del proceso de la valoración del proceso de trabajo de los estados de trabajo de las empresas.

5) Creación dentro del Banco del Estado de un Consejo Técnico para que reciba e informe las peticiones de financiamiento de negocios para las empresas constructoras.

6) Operaciones de descuento de cuentas de pago pagadas por firmas responsables o por el Estado.

7) Formación por el Banco de instituciones financieras filiales o bancos especiales para el desarrollo de programas específicos.

8) Sobre capitalización de empresas: se proponen inversiones consolidadas en terrenos y edificios, etc.

9) Otros factores: se recomienda la intervención de la Ingeniería de Construcción, en el Consejo de Planeamiento de Obras Públicas y el Consejo del Banco del Estado con derecho a voz; lo mismo en el Consejo de la Corporación de Inversiones.

10) Solicitar del Ministerio de Hacienda se remuevan las ordenanzas de régimen de pago fiscal de acuerdo con la Ley de Presupuestos, que ordena en el Art. 29, inciso b), que los oficiales de presupuestos hagan el análisis definitivo de las cuentas.

**PROGRAMA DE HOY.** — A las 10.30 horas se realizará la primera sesión sobre "Planificación General", en el Salón de Honor del Ministerio de Obras Públicas. A las 18 horas, visitará el Instituto de Ensayos de Materiales de la Universidad de Chile.

BANCO CENTRAL ESTUDIARA HOY CONVENIOS CON ARGENTINA PARA INFORMAR DE ELLOS AL GOBIERNO

Una importante sesión celebrará hoy el Directorio del Banco Central de Chile, para estudiar la concertación de los convenios sobre-ganado y acero-trigo, entre Chile y Argentina, y los convenios de pago con diversos países.

Las resoluciones que el Banco adopte al respecto serán transmitidas a los Ministerios de Relaciones Exteriores y Economía, en el carácter de informes, que deberán ser considerados en los debates que se promuevan sobre el particular, en la próxima reunión del Consejo General de la Unión Económica Chileno-Argentina.

EN 40% AUMENTARON SALARIOS DE LOS OBREROS DEL CUERO Y CALZADO

Un aumento de un 40% en los salarios y tratos, a contar del 1.º de enero próximo, una repaja anual de dos pares de zapatos, y el establecimiento de un fondo de indemnización para los casos de paralización de faenas no imputables a los obreros, obtuvieron los trabajadores del cuero y calzado, mediante la dictación del fallo arbitral de la Comisión Tripartita, que estudió el conflicto respectivo, bajo la presidencia del Ministro de Economía, señor Guillermo del Pedregal.

El fondo en referencia se formará mediante un aporte mensual de un 3% o 5% semestral, según el monto de los salarios pagados en ese lapso.

Como consecuencia de este fallo de arbitraje, el Ministerio tratará en el curso de la semana, un nuevo reajuste a los precios actuales del calzado, que subirán en un porcentaje no inferior a un 30%.

En el laudo arbitral el Gobierno se compromete a intervenir al país 180 mil cueros anuales, a fin de mantener una actividad normal en la industria.

EL TRATADO BUSCA COMPLEMENTACION ECONOMICA DE CHILE Y ARGENTINA EN TODOS SUS ASPECTOS

LA REDACCION DE PROYECTOS DE CONVENIOS SERA OBJETO DE LAS DELIBERACIONES DEL CONSEJO

El Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, don Guillermo del Pedregal, recibirá hoy en audiencia especial a los miembros del Consejo Nacional Argentino de la Unión Económica Chileno-Argentina que se encuentran en esta capital.

En la tarde, los delegados del vecino país celebrarán una reunión informal con los miembros del Consejo chileno correspondiente, la que constituirá una sesión de conocimiento y de intercambio de ideas generales en torno al importante trabajo que efectuarán en conjunto ambas representaciones desde la próxima semana.

**LLEGADA DEL CANCELLER REMORINO.** — El sábado debió llegar a nuestra capital el Cancellation argentino señor Jerónimo Remorino, que preside la delegación argentina que integrará el Consejo General de la Unión Económica Chileno-Argentina.

En los primeros días de la semana próxima, probablemente se constituirá ese organismo binacional, para entrar de lleno en el estudio y análisis de los problemas específicos sometidos a su conocimiento, en virtud del Tratado de Unión Económica suscrito en Buenos Aires el 3 de julio pasado, por los Presidentes Ibáñez y Perón.

Ese hecho, unido a la trascendencia indiscutible que no sólo tiene para la integración económica de los dos países, la materialización misma de algunos de los puntos contemplados en el Tratado en referencia, sino las proyecciones futuras que tendrá para toda América Latina, la iniciación de esta nueva política continental de "unión económica", propugnada por el Acta de Santiago, como forma de integración de las economías de nuestros diversos países, nos mueve a destacar hoy el contenido mismo del Tratado, en lo que se refiere a las materias propias del estudio y resolución del Consejo General.

Dice al respecto el Tratado suscrito en Buenos Aires:

**Artículo primero.** — La Unión Económica Chileno-Argentina será ejecutada de acuerdo con las normas fundamentales que se señalan en el presente Tratado y en la forma y las condiciones que establezcan los convenios que acuerden las Altas Partes Contratantes.

**Artículo segundo.** — Las normas fundamentales a que se refiere el artículo anterior, son las siguientes:

A) En materia de complementación económica: La concertación de planes económicos destinados a llevar a la mayor amplitud el intercambio comercial; la coordinación de sus respectivas producciones nacionales y el aumento de los saldos exportables de las mismas; el desarrollo de la industrialización de ambos países mediante el aporte recíproco de capitales y de todo otro medio al alcance de los Gobiernos pactantes. Los planes antedichos tendrán por objeto, en primer término, establecer las bases de la complementación económica recíproca en materia de producción forestal, minera, agropecuaria, industrial y energética.

B) En materia de gravámenes a la importación o exportación: La supresión de derechos aduaneros, impuestos, márgenes de cambio, tasas excesivas, y toda otra medida que grave o restrinja la importación o exportación entre ambos países. Estas reformas se efectuarán cuando sea necesario en forma gradual y coordinada, teniendo en cuenta, además, el fuese procedente, el tratamiento que corresponde aplicar a terceros países. A tal efecto, se confeccionarán las listas de los productos originarios de Chile y Argentina que de inmediato quedarán exentos de impuestos aduaneros a su introducción en el otro país. Se promoverá asimismo, la mayor simplificación de los requisitos de carácter aduanero, y se unificará la documentación que se exige para identificar la procedencia de las mercancías.

C) En materia de cambios: Los regímenes vigentes en Chile y Argentina, que regulan los movimientos de fondos, tipos y permisos de cambio, y distribución de divisas, serán modificados y coordinados a fin de posibilitar el más alto nivel de intercambio comercial y financiero. Asimismo, se procederá a racionalizar dichos regímenes desde el punto de vista administrativo, para obtener la máxima simplicidad, rapidez y eficiencia.

D) En materia de movimiento de fondos: se implantará el sistema de cuentas de pagos práctico y flexible, en la forma más equitativa posible, de capitales, utilidades y créditos de cualquier especie, correspondientes a inversiones o negocios efectuados por nacionales de uno de los países en el otro.

E) Serán eliminadas todas las medidas de orden cambiario y monetario que traben actualmente el desarrollo en el futuro, el desenvolvimiento progresivo del intercambio comercial entre los países signatarios.

F) Se otorgarán facilidades para la liquidación, transferencia y disponibilidad de los saldos de la balanza de pagos.

G) En materia de intercambio comercial: Se concertarán arreglos especiales para el suministro de los principales productos nacionales, sobre las bases lo más estable posible, que aseguren los abastecimientos de ambos países.

H) En materia de acuerdos zonales: Se establecerán regímenes

EMBAJADOR DE ECUADOR HABLARA MAÑANA EN HOMENAJE A BOLIVAR

SOCIEDAD BOLIVARIANA CONMEMORA 123 ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL LIBERTADOR CON VARIOS ACTOS

Con un acto cívico en la estatua del prócer y una solemne velada en la Universidad de Chile, la Sociedad Bolivariana conmemorará mañana en nuestra capital, el 123 aniversario de la muerte del Libertador Simón Bolívar.

El homenaje cívico se iniciará a las 10 horas y consistirá en el desfile de representantes diplomáticos de los países bolivarianos, delegaciones escolares, entidades americanistas, etc. Serán izados los pabellones patrios de Chile y Venezuela, frente al monumento a Bolívar, en Alameda y Brasil, y las delegaciones colocarán ofrendas florales al pie del monumento.

En la velada de la tarde, en el Salón de Honor de la Universidad, hablará el Embajador de Ecuador Excmo. señor Rafael Ariza y el presidente del Comité Bolivariano, coronel señor Alfredo Larraín. En esta oportunidad se distribuirán los premios anuales a los alumnos distinguidos de los diversos planteles educacionales que llevan los nombres de las naciones de América y el de Simón Bolívar.

Escuela de Legislación Tributaria inauguró ayer Impuestos Internos

En una solemne velada que se efectuó ayer, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la Dirección General de Impuestos Internos procedió a inaugurar su Escuela de Legislación Tributaria, creada por resolución de octubre pasado, en cumplimiento a lo que dispone al respecto el nuevo Estatuto Orgánico del Servicio.

Presidieron el acto el Director de Impuestos Internos, el Tesorero General de la República y el Contralor General subrogante. El primero de ellos, en un discurso alusivo, dio a conocer, durante el desarrollo del acto, el alto significado de la creación de esta Escuela de Legislación Tributaria, destinada al perfeccionamiento del personal técnico del servicio.

Don Guillermo Jofré, Director de la Escuela, también se refirió al mismo aspecto del problema.

especiales que contemplen con criterio amplio y equitativo la solución de los problemas zonales limitrofes sobre intercambios y abastecimientos locales;

F) En materia crediticia: Ambos países se concederán adecuadas y oportunas facilidades financieras para permitir la adquisición de los productos objeto del intercambio y facilitar el proceso de desarrollo y complementación coordinada de sus respectivas economías;

G) En materia impositiva: Se arbitrarán los medios para colocar en un pie de igualdad con respecto a los impuestos que recaen sobre los artículos de consumo que se intercambian, y se coordinarán los gravámenes impositivos de ambos países, relativos a esos artículos;

H) En materia de libre tránsito: Se acordará un régimen que facilite el libre tránsito de mercancías originarias de uno de los dos países por el territorio del otro, para su exportación a terceros países. Dicha franquicia comprenderá, asimismo, las facilidades necesarias para permitir la importación en uno de los dos países, a través del territorio del otro, de mercancías originarias de terceros naciones;

I) Se acordarán facilidades para el establecimiento de zonas y depósitos francos. En cada uno de los dos países, en puertos marítimos y terrestres del otro;

J) En materia de transportes: Se sistematizarán e integrarán los servicios de transporte terrestre, marítimo y aéreo entre ambos países, a fin de usarlo eficiente y económicamente a las necesidades del intercambio;

K) En particular, se completarán los estudios para el trazado del ferrocarril transandino del sur, a fin de hacer posible su terminación y su construcción a la mayor brevedad, y se aumentará la capacidad operativa y de tráfico de los transandinos del norte y del centro, mediante obras de señalización, refuerzo y adaptación del material rodante, en la medida adecuada a los objetivos combinados con otras líneas ferroviarias;

L) En materia de comunicaciones: Se promoverá el desarrollo de los servicios existentes de comunicaciones postales, telefónicas, etc., los que se ampliarán mediante la celebración de nuevos acuerdos;

M) En materia de tránsito de personas entre uno y otro país. Lo mismo que el turismo en todas sus formas, se celebrarán convenios especiales.

LA NACION.-Miércoles 16 de diciembre 1953-7 Valparaíso declaró hijo predilecto al ex alcalde Montané

"Valparaíso pierde a uno de sus mejores Alcaldes", dijo el Regidor porteno don Joaquín Muraro, al despedir a don David Montané, quien pasó a ocupar la Presidencia de CONDECOR. En su última sesión la Municipalidad lo declaró por unanimidad Hijo Predilecto de Valparaíso, y celebró próximamente una sesión solemne en su honor en la cual se le entregará una medalla de oro y un pergamino con la firma de todos los regidores.

Después de referirse sucintamente a la labor municipal de un año, el señor Montané expresó: "Sirveme de consuelo el pensar que si bien no todos nuestros proyectos no han alcanzado una completa realización, en la medida de los recursos municipales, he cumplido con lo que nos propusimos. Siento el legítimo orgullo de haber sido el Regidor de Valparaíso".

Podría estar plenamente seguro de que, en dondequiera que sea, vivirá siempre en el recuerdo de esta año, en que hemos marchado juntos. Y que en cualquier lugar y en cualquier ocasión, encontrará en mí el mismo pecho fraterno, el mismo ideal, dispuesto a servir y a luchar lado a lado con vosotros, en el perenne mejoramiento de nuestro querido Valparaíso".

**HABLAN LOS REGIDORES**

Había luego el Primer Regidor, don Joaquín Muraro, destacando que el puerto ha perdido uno de los Alcaldes más brillantes que han pasado por la Municipalidad, conceptos que fueron ratificados por el regidor don Augusto Fumagalli quien agregó que "es lamentable que el señor Montané se aleje de sus funciones, para las cuales demostró excepcionales condiciones". Don Carlos Tomicello sintió al señor Montané diciendo que "la ciudad pierde un buen y eficiente Alcalde".

Por su parte, el Regidor don Ángel Fernández, dijo que si bien muchas veces no estuvo de acuerdo con los puntos de vista del señor Montané para abordar los problemas portenos, debía reconocerle altamente la labor que este último realizó en favor de Valparaíso. Finalmente adhirió al justo homenaje al señor Montané, los regidores señores Mercedes Balmaceda de Barrera y señores Emilio Palacios y Juan Vera Arce.

La designación del señor Montané como Hijo Predilecto se realizó después de que éste hubo abandonado la sesión, y fue acordada por unanimidad.

HOY CLAUSURA EL CIDE SUS ACTIVIDADES CON COMIDA EN EL CRILLON

El Círculo de Economía, CIDE clausurará hoy oficialmente las actividades del año, con una comida-sesión que para esos efectos se efectuará en el Hotel Crillon, a las 21.30 horas.

A la comida de esta noche, han sido invitados numerosos personalidades de las diversas actividades económicas a las que se encuentra vinculado el CIDE, como organismo técnico en problemas económicos.

RESULTADOS DE UNA RIFA EN LA ESCUELA DE HOMBRES N.º 96

Resultados de la rifa auspiciada por el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Superior de Hombres N.º 96, verificada en el local de ese establecimiento educacional: primer premio, una bicicleta para dama, el N.º 4260; segundo premio, una radio R.C.A. Victor, el N.º 4895; y cinco premios de números: 1633, 4392, 0661, 0906, 0031, 2328, 5600, 3463, 0734, 4863, 3495, 0003, 3741, 0430, 4434, 2871, 2392, y 8363.



DON DAVID MONTANE

**NOVEDAD**  
MAQUINA FOTOGRAFICA ALEMANA  
La miniatura más perfecta del Mundo

**Reifschneider**  
FOTO CINE COLOR

**MINOX**

Los últimos adelantos de la Técnica Fotográfica, reunidos en 10 centímetros. Ofrecemos a nuestros clientes y compradores el Servicio Especial MINOX de Laboratorio. — Soliciten una demostración de esta maravilla moderna.

Servicio Técnico para Proyectos de Cine Sonoro de 16 mm.

Ponemos a su disposición este Nuevo Departamento.

Atendido por Técnicos especializados en Norteamérica.

**Alfred Reifschneider y Cía Ltda.**  
HUERFANOS 1144, CASILLA 4216, TELEFONO 64142-3 - SANTIAGO

**Su mejor regalo**

La Olla de Presión más famosa en los Estados Unidos, respaldada por más de 37 años de experiencia en la fabricación de sus 11 distintos modelos por

**NATIONAL PRESTO INDUSTRIES, INC.**

**presto**

Están nuevamente en venta en los tamaños de 4 y 6 litros en los locales de nuestros Distribuidores y en nuestros propios almacenes.

**Distribuidores**

**HERMAN Y GASTELLU LTDA**  
ALAMEDA 1850 - TEL. 82465  
SANTIAGO - VALPARAISO - CONCEPCION - TEMUCO









EN EL RESTAURANTE NURIA. — En este céntrico y elegante restaurante se llevó a cabo la manifestación que, como despedida de solteros, ofrecieron sus amigos a la señorita Eliana Peña Martínez y al señor Mario Goycolean.

CON LA ASISTENCIA DE LA ESPOSA DEL PRIMER MANDATARIO, señora Graciela Letelier de Páez, se llevó a efecto ayer en el Hotel Crillon, el té-sesión con el Comité Femenino con el fin de recaudar fondos para el Hospital de Carabineros. En esta oportunidad, la señora Letelier, Directora Honoraria del Cuadro Honorífico del Comité y ampliamente informada de las actividades de la Institución como de sus futuros programas de acción. También correspondió este té a la esposa del Subsecretario General de Gobierno, señora Martina Barros de Troncoso. En el grabado, la esposa del Primer Mandatario, escucha el discurso que pronunció el Dr. Naciancio Romero, quien tiene a su izquierda a la señora Martina Barros de Troncoso, y a la derecha a la señora Merlinda Urzúa; en el otro extremo la señora Teresa Guerra de De la Fuente.

**PARTES DE MATRIMONIO.** — Circulan las siguientes partes: — Alejandro Lira y Carmen Ovalle de Lira, participan a Ud. el matrimonio de su hija María del Carmen con el señor Ricardo Ibañez Letelier, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Agustín, el sábado 26 del presente, a las 12 horas. — Santiago, diciembre de 1953.

— Federico Dahl Basadre y Pina Molina de Dahl participan a Ud. el matrimonio de su hija María Teresa con el Tte. de Aviación señor René Quezada Mix, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el 19 de diciembre, a las 18.30 horas.

— René Quezada Mix, Tte. de Aviación, participa a Ud. su matrimonio con la señora María Teresa Dahl Molina, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el 19 de diciembre, a las 18.30 horas. — Santiago, diciembre de 1953.

**DIPLOMATICAS.** — La señora Sira de Goren, esposa del Consejero de la Legación de Israel, ofrecerá mañana un té en honor de la señora de Kubov, esposa del Ministro Plenipotenciario de ese país. La señora de Goren ha invitado a esta reunión a damas de instituciones israelitas.

— Por noticias llegadas recientemente a la Cancillería, se ha dado a conocer el ascenso a Consejero de la Legación, del señor Yumi Sedes, quien desde hace dos años ocupaba en Chile el cargo de Primer Secretario de la Legación de Turquía.

— Para el 20 del presente se anuncia el viaje a Quito, del señor Carlos Proaño Álvarez, Consejero de la Embajada de Ecuador. El señor Proaño, que ha sido llamado por su Cancillería, viajará a su país acompañado de su esposa, señora María Julia Dollera de Proaño, y de sus hijos.

## DESFILE DE MODELOS DE RAYON ESTA TARDE EN EL RESTAURANT DE LA EXPOSICION, SERA UNO DE LOS ACONTECIMIENTOS DE LA SEMANA DE LA MODA

Los desfiles de modelos que se han venido sucediendo en el restaurant de la Exposición Melanchólica han contado con una entusiasta acogida por la numerosa concurrencia que se ha dado cita al confortable y acogedor local. Trajes de baño, modelos exclusivos, importados, se han venido presentando en di-

versas reuniones vespertinas y ceses que, como se sabe, han venido a revolucionar las tendencias de la moda.

La reunión contará, además, con la actuación de los artistas que forman el show del restaurant de la Exposición, destacando Raúl Hernández, el barítono ganador del premio Mario Lan-

za, que pronto se despedirá de Chile, y Los Cantares de Chile, el conjunto folklórico que ha causado sensación y que, asimismo, se ausentará para ir a Mendoza a animar las fiestas de la Feria Panamericana.

Las mesas se reservan durante todo el día.

## Acontece...

POR VOLANDA ROSS

**EL NOMBRE QUE PIENSA PONER A SU HIJO SILVIO FALCHI.** Primer Secretario de la Embajada de Italia, y su esposa, Adina Tiberi, ha causado asombro entre sus amigos chilenos. El niño, primer hijo varón del matrimonio Falchi, nacido hace algunos días, no sabe de la extranjería que este acentuado es Folco. Esto no tendría nada de particular en Italia, donde los nombres con este nombre se cuentan en gran número. Aquí en Chile se oye por primera vez. A las exclamaciones de "pobre niño que hará en la vida con ese nombre", los Folchi contestan que es el apellido de un Santo. Un santo que los sudamericanos no conocemos. Esto viene a ser como la introducción de San Folco en este país. De todas maneras, de acuerdo a no con sus amigos chilenos, Folco será bautizado el viernes con agua y crisma que le imprima el Nuncio de Su Santidad Mons. Sebastián Baggio.

**DESPUES DE PUBLICADO SU PRIMER LIBRO "NI ESTO NI AQUELLO".** Carlos Linares está arreglando maletas para dirigirse a la Isla Más Afuera, en donde escribirá su segunda novela. Con los nombres de Más Afuera o Más a Tierra, el escritor espera poner un nombre más conformista a la obra que proyecta.

**LA OLA DIPLOMATICA** que trae y lleva a sus miembros de estas orillas, aleja de nosotros dentro de poco a Carlos Proaño Álvarez, Consejero de la Embajada del Ecuador, con su esposa, María Julia Dollera, y sus hijos. Desde que se supo la noticia, Lola, la pequeña regañona del matrimonio, se ha dedicado a embalar sus miniaturas que las tiene repletas de números. La colección le da buenos trabajos, y ella personalmente se encarga del asunto, igual que persona grande con todas las preocupaciones del caso.

**AYER LAS ALUMNAS DEL SANTIAGO COLLEGE** estuvieron de fiesta con motivo de la graduación de las del último año. El premio que en el colegio se designa por "Filius Womanshood", y que en castellano responde al de "Mujer", fue entregado a Mónica Feten, que ya el año pasado se había anotado puntos a su favor por su característica de "tener siempre su casa abierta para las compañeras del curso". El premio a que se hizo acreedora Mónica la revela como alumna que reúne las más sobresalientes condiciones de mujer para desempeñarse en la vida diaria, lo que no es poco decir, ya que para actuar en la vida de hoy se necesita, a nuestro entender, mejores condiciones que las que tenían nuestras abuelas. La

**CLUB DE LA UNION.** — El próximo viernes a las 19 horas, los miembros del Salón Artístico y Literario se reunirán en un cocktail y procederán a elegir presidente de este Salón, por el año 1954.

**COMIDA DE NAVIDAD.** — La Asociación Cristiana Femenina tendrá su tradicional Comida de Navidad el viernes próximo en el local de Mosquito 435. Las inscripciones se reciben en la Secretaría hasta mañana a las 12 horas.

**NACIMIENTO.** — En el Penitenciero del Hospital de Carabineros ha nacido una hija del mayor de Carabineros señor Germán Fuenzalida Fuenzalida y de la señora Inés Leyton de Fuenzalida.

**NANCY**  
M.R.  
GRAN SURTIDO  
Pulseras de lana y algodón, chaquetas de lana, blusas de organela, etc.  
MAO TUP 958  
**CREDITOS**

**ESPEJOS**  
DE TODA CLASE DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
**Vidriera AMERICANA**  
SANTO DOMINGO 1044  
FRENTE CIA. DE GAS

**RECEPCION EN HONOR DE PILAR PRIMO DE RIVERA Y M. VICTORIA EIROA.** — Hoy a las 19 horas se efectuará la recepción que la Asociación de Viadoras Sociales del Estado ofrece en honor de las señoras Pilar Primo de Rivera y María Victoria Eiroa, la que se llevará a efecto en la Escuela de Servicio Social "Alejandro del Río", de calle Agustinas 632.

**ENFERMA.** — Se encuentra mejor de salud la señorita Gabriela Silva Clares.

**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.** — A mediodía de hoy, en el Roof Garden del Hotel Carrera, (15.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Luis Menchaca Lira.

En esta oportunidad, se rendirá homenaje a la Fuerza Aérea de Chile correspondiendo el desarrollo del tema central al director de la institución, don Adolfo Adriasola Quezada. El Rotary Club de Santiago invita por nuestro intermedio a su sesión de hoy, a los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

**8 de Diciembre en el Patio de Los Naranjos.**

El Patio de Los Naranjos de la casa de Toesca floreció en un amanecer de esperanzas. Quinientos veinte niños de las poblaciones callampas recibieron a Dios, como lo reciben los hijos de los que nada necesitan.

Nuestra presidenta los vistió de gala, en altos trajes impecables; sus pies antes desnudos, calzaron blancos zapatos con que hollaron el césped, que estaba adornado de flores silvestres que, en pequeños ramitos diseminados en el patio, indicaban un sitio especial.

Así, doblaron sus rodillas los desheredados del destino, en un acto de alabanza y acción de gracias. El recogimiento de esos cientos de niños, que no es común de encontrar en estos actos de la gente adinerada, demostraba su radiante felicidad y la de sus corazones. Voló la paloma blanca de la paz hacia lo alto y llegó, hasta Dios. Sus manitas juntas, sus caritas tristes de niños sin pan, estaban como iluminadas por un reflejo divino, y en cada labio, y en cada corazón brotaba una palabra de amor.

Así, el Patio de Los Naranjos, este 8 de diciembre, se vistió de gala. Quinientos veinte corazones alabaron a Dios con la emoción, nunca sentida, con la felicidad tal vez nunca esperada.

Yo rindo mi emoción de poeta a la señora Graciela, y le doy gracias, en estas líneas, de esta realización, por todos ellos, niños, niñas, padres y madres que no saben, ni pueden decir, lo que les dictaba en esos momentos, sus corazones. Ellos tenían lágrimas en los ojos y anudadas sus gargantas, como yo tenía las de ellas fueron lágrimas de perdón y alabanzas, al sentir que sus hijos, en este 8 de diciembre, tuvieron felicidad, alegría, a los niños de todo Chile, que en esos momentos recibían a Dios.

**VERBENA "NOCHES DE ESPAÑA"**

El próximo sábado, desde las 19 horas, será celebrada la clásica fiesta "Noches de España", que anualmente organiza el Hogar Español a beneficio de su obra social, que contempla protección y amparo a la infancia y vejez.

El moderno y amplio Estadio Español albergará en sus aparcamientos todos los grupos regionales de España. Kioscos catalanes, valencianos, mallorquines, riojanos, aragoneses, castellanos, gallegos, asturianos, vascos y andaluces desarrollarán programas de tradicional regionalismo; damas vestidas a la usanza típica que representarán, servirán típicos manjares.

Danzas y cantares de nombres exóticos para nosotros, pero muy españoles, como: La de Ibi, La Xerimuela, L'Indiá, Des Rans, Sardania, Copas, Aureasco, Muñeira, Soleares, alternarán con la briosa jota aragonesa y sus sonoras castañuelas. También animarán la fiesta Rondallas, Coros, Zortzicos, Añats y kaitas gallegas, que embriarán el ambiente con sus sonos de ayer y de siempre.

En el salón de baile, las orquestas ejecutarán música bailable moderna.

Buena movilización hacia el Estadio Español, circulará toda la noche. Liebres, micros y Expresos con sus recorridos habituales, y otra movilización extraordinaria de Liebres desde la plaza de la Constitución, atenderá este recorrido.

Para mayor comodidad del público, las entradas se venden en el Círculo Español, Avda. Bdo. O'Higgins 1550, Casa Panter Huérfanos 936, y Ferretería Cordeiro, Santo Domingo 769 y Pío 540.

**Regalos que son Joyas...**

Llaveros para auto, marca Swank. De fabricación norteamericana y francesa. Desde \$ 480

**Regalos que son Joyas...**

Variados motivos de sujetadores, para corbates. Marcas Krementz, Jacques Kreisler y Swank, de fabricación norteamericana. Desde \$ 620

**Regalos que son Joyas...**

Gran surtido de pipos de los mejores marcos ingleses, norteamericanos y franceses. Desde \$ 480

**Regalos que son Joyas...**

Juegos de botonaduras de etiqueta y gamelos para puños, de marcas prestigiosas por su excelente calidad. Desde \$ 2.200

**Regalos que son Joyas...**

Amplio surtido de hisopos en pelo de tejón y cerda, de procedencia norteamericana y alemana. Desde \$ 390

**Regalos que son Joyas...**

Lujosos estuches necesarios de cuero, con complementos de gran utilidad para viajes. Desde \$ 3.200

**Regalos que son Joyas...**

Llaveros de cadena, dorados y cromados, de los marcos Jacques Kreisler, Swank, etc. Cromados de fabricación alemana. Desde \$ 250

**Regalos que son Joyas...**

Encendedores de excelente calidad, para un regalo de recuerdo inolvidable. Fab. alemana. Desde \$ 1.100

**Los Gobelinos**

Se distingue

Ahumada esq. Compañía

Departamento Camisería (1er piso)

**JOYERIA "Drui"**  
COMPRO JOYAS  
BOLETOS EMPENO  
MEJOR CUALQUIERA  
OFERTA  
NO CONFUNDIR  
AHORA EN  
**MAC IVER 194**

**CHEQUES LETRAS**  
PAGARES-ESCRITURAS  
Cobramos sin ningún costo para el cliente. Personal especializado, rapidez y seriedad.  
HUERFANOS N.º 1175  
Oficina 504 - Fono 61862







# REMORINO Y ROJAS PINILLA ESTUDIAN CONCERTACION DE ACUERDO COMERCIAL



LA PAZ. — (AL.) — Notablemente demacrado, el Presidente de Bolivia, ora en la Basílica de La Paz, en las solemnes honras fúnebres oficiales a su señora esposa, Carmela Cerruto de Paz Estessoro. — (Foto Agencia Latina)

## EMBAJADOR RIOS TRATO CON EL PRESIDENTE PERON SOBRE UNA MAYOR VINCULACION CULTURAL

BUENOS AIRES, 15. (UP). — El Presidente Juan Perón, tuvo una entrevista con el Embajador de Chile en esta capital, Conrado Ríos Gallardo, en la que trataron distintos problemas de orden económico que se estudiarán próximamente en Santiago.

El Embajador chileno fué recibido en el despacho del Presidente en la Casa Rosada. Se informó que Ríos Gallardo había planteado al Presidente Perón la conveniencia de que el próximo año visitaran Buenos Aires, el "Teatro Experimental" la Orquesta Sinfónica y el ballet de la Universidad de Chile, como la forma más positiva de propender a una mayor vinculación cultural entre ambos países, idea que el Mandatario argentino habría acogido con gran beneplácito.

BOGOTÁ, 15. (AL). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Jerónimo Remorino, visitó el Museo de esta capital, luego el Banco de la República, y posteriormente, hizo una visita a la exposición del libro argentino que ha sido recientemente abierta en ésta.

En las últimas horas de la tarde, Remorino, ofreció en la sede de la Embajada argentina, una recepción a las altas autoridades del Gobierno colombiano.

Durante su transcurso condecoró al coronel Rojas Escarpeta, Director General de Policía Nacional, con la Orden al Mérito. La misma distinción otorgó al general Alfredo Duarte Blum, jefe de las fuerzas militares colombianas.

Entretanto los peritos que integran la comitiva, iniciaron hoy las conversaciones con los funcionarios colombianos, sobre la futura concertación de un convenio Comercial y financiero entre ambos países.

Dado el poco tiempo que permanecerán en el país, parece difícil que se llegue a nada concreto, por lo cual se cree que el año próximo, vendrá a esta capital una misión argentina que seguirá las negociaciones.

ASISTIRÁ A LA CONFERENCIA DE SANTA MARTA. — Mañana, Remorino y su comitiva, irán a Barranquilla, desde donde seguirán a Santa Marta, a fin de estar presentes en la reunión de los cuatro presidentes de las Repúblicas de Panamá, Venezuela, Colombia y Ecuador.

Durante el banquete ofrecido ayer por el Presidente Rojas Pinilla, en honor de Remorino, el Primer Mandatario colombiano manifestó que "siempre hemos mantenido cordiales relaciones con el gran país que es Argentina, y a lo largo de nuestra vida defendido juntos los principios fundamentales de solidaridad continental". Luego afirmó que su Gobierno está dispuesto a estudiar las posibilidades de incrementar el intercambio comercial entre ambas naciones.

Al agradecer la manifestación Remorino, manifestó que su Gobierno había aceptado "con particular e íntima complacencia, la invitación del Gobierno de Colombia, para que el Canciller argentino, visitara, la heroica Bogotá de nobles tradiciones".

Hizo luego un amplio elogio de las figuras de San Martín y Bolívar, que lucharon por la libertad de toda América.

Sostuvo la necesidad de lograr una más amplia cooperación económica entre todos los países con el fin de encontrar el bienestar social que se merecen los pueblos del Continente, pero respetando siempre la soberanía política, la justicia social y la independencia económica de cada uno.

ELOGIO A ROJAS PINILLA. — Luego el Canciller Remorino, refiriéndose al Presidente colombiano, manifestó "Reconocemos en vos la expresión de la enorme labor común en que todos estamos empeñados y comprometidos, y como reconocimiento a esas cualidades y a vuestras dotes personales de militar destacado y brillante hombre de Estado, el Presidente Perón ha resuelto condecoraros con el Gran Collar de la Orden del Libertador".

OFICIALES CHILENOS DE ESTADO MAYOR EN VISITA A ARGENTINA. — Son huéspedes del Ministerio de Ejército de Argentina, Franklin Lucero, los oficiales del Estado Mayor del Ejército de Chile que se encuentran por algunos días en esta, coroneles Guillermo Prado, Julio Chávez, Carlos Poblete, Oscar Latorre y Juan Ruiz. Los tenientes coroneles, Ciro de Formo, Humberto Rojas y Germán Otto y el mayor Rodolfo Abe.

Visitarán diversas instituciones militares del país y luego regresarán a su patria.

PREMIO ARTURO PRAT ENTREGARAN A CADETE NAVAL DE ARGENTINA. — Buenos Aires, 15. (AL). — La Escuela Naval Militar, instalada en Río Santiago, en las proximidades de la ciudad Eva Perón, capital de la provincia de Buenos Aires, realizará mañana la entrega de los despachos a los nuevos guardiamarinas, egresados de ese Instituto.

En esta tradicional ceremonia, el Ministro de Marina, contraalmirante Aníbal Olivieri entregará los premios a los cadetes destacados.

Entre las recompensas de importancia a alumnos distinguidos, figura el premio "Escuela Naval Arturo Prat", de Chile, que será entregado al cadete Juan J. Galiana.

ABANDERADO DE SECTA LOPISTA INICIA LUCHA ELECTORAL EN FRANCIA. — París, diciembre, 15. — (U. P.). — Ferdinand LOP, el candidato perenne a la Presidencia de Francia, se quedó a la Asamblea Nacional de que se le ha tratado injustamente al no permitírsele que esté presente en el Palacio de Versalles, durante la votación para el Presidente que tendrá lugar el jueves.

"Es imperativa mi presencia para poder convencer a los diputados", declaró LOP, el fundador del "Lopismo".

Nadie hasta la fecha sabe exactamente cuáles son los principios del Lopismo, si es que los tiene.

Según el abanderado del Lopismo, que constantemente perora en los cafés de la ribera izquierda, el Lopismo consiste en hacerle la guerra a muerte al antilopismo.



VELASCO IBARRA: se embarcará en Santa Marta con el Presidente de Colombia.



ROJAS PINILLA: dio cuenta de la labor realizada durante su administración.

# Estados Unidos enmendaría leyes sobre control de energía atómica

PARIS, 15. (UP). — El Gobierno norteamericano hizo saber hoy a sus aliados de la organización del Tratado del Atlántico Norte que está dispuesto a pedir al Congreso una enmienda de las leyes que rigen el control de la energía atómica, con el objeto de poder compartir con ellos los secretos nucleares tan celosamente guardados hasta ahora.

Un funcionario declaró que esta revelación es la más importante que se ha registrado hasta ahora en la alianza del Atlántico.

El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Charles Wilson, hizo esa declaración ante

el Consejo de Ministros de la Otan, y sus palabras fueron más tarde repetidas a los periodistas por un vocero oficial de la conferencia.

Las fuerzas aéreas norteamericanas en Europa serán también aumentadas, manifestó Wilson.

"El Poder Ejecutivo está dispuesto a tratar de lograr una legislación que permita a los Estados Unidos compartir con sus aliados de la OTAN la información pertinente respecto a las armas nucleares y otras nuevas armas", se afirma que anunció Wilson.

"La supervivencia nacional de los Estados Unidos está ligada a la supervivencia de la zona de la OTAN", dijo, y agregó que los Estados Unidos continuarán creando nuevas armas y municiones para un "previsible futuro".

La revelación de Wilson, en momentos en que la OTAN dará término a sus deliberaciones en París, es una respuesta a las demandas francesas de una "reorganización atómica" de la alianza.

Wilson indicó que los Estados Unidos no sólo compartirá información, sino también armas atómicas con sus aliados de la OTAN.

El Secretario de Defensa norteamericano insistió a que se elabore con premura un procedimiento legal eficaz para el empleo de las armas atómicas, pero advirtió que ninguna nación debería creer que esas armas eran "una cura mágica".

Más bien, afirmó, los aliados atlánticos deben continuar con em-

peño el estudio y la investigación para continuar el desarrollo de la energía atómica.

El anuncio de Wilson dio nuevo aliento a la conferencia. El Ministro de Defensa francés, René Pleven, declaró que el movimiento "demuestra una verdadera comprensión por parte de los norteamericanos y es un nuevo ejemplo de su generosidad".

Otro acuerdo de gran importancia fue anunciado hoy. Cinco naciones —Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá y Bélgica— decidieron finalmente abandonar una lucha de años de duración y elegir un proyectil de calibre 30, de fabricación norteamericana, para destinarlo a los fusiles de la infantería de la OTAN.

Ese proyectil puede ser disparado con varias de las armas de los ejércitos nacionales, y simplificará enormemente los procedimientos de abastecimiento de municiones a dichos ejércitos.

La elección del proyectil puede llevar más tarde a la adopción de un fusil uniforme, que puede ser el ligero y poderoso fusil belga "FN".

El Secretario de Defensa de los Estados Unidos declaró: "El Gobierno norteamericano ha decidido aprobar un mejoramiento numérico de poderío aéreo en Europa a partir de 1954. También mejorará substancialmente la capacidad de combate de la Fuerza Aérea norteamericana en la OTAN".

"Esto —explicó— significa nuevos y mejores tipos de aviones".

Wilson declaró a los Ministros que la OTAN es ahora un "elemento de gran importancia en la política de defensa de los Estados Unidos".

Dijo que la organización es "flexible y lo bastante fértil" para resolver los problemas constantes de modernización y adopción de nuevos métodos de defensa. Pidió a todos los países aliados que contribuyeran con ideas al mejoramiento y robustecimiento de la organización.

## ENTREVISTA DE LOS PRESIDENTES ROJAS Y VELASCO IBARRA

QUITO, 15. (U. P.). — En un avión DC-3 de la Fuerza Aérea ecuatoriana, el Presidente de la República, José María Velasco Ibarra, irá a la ciudad colombiana de Santa Marta, para reunirse allí el 17 con el Presidente de Colombia, General Gustavo Rojas Pinilla, en la conmemoración de la muerte del libertador Simón Bolívar.

Estará asimismo presente los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Jerónimo Remorino, de Colombia, Evaristo Bourdieu, y de Ecuador, Luis Penabazere. Es posible que también esté allí el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, José Ramón Guizado.

Hoy se anunció que la comitiva del Primer Magistrado estará integrada por el Canciller Penabazere, el Ministro de Economía, Jaime Nebot Velasco, el de Previsión Social, Adolfo Jurado González, y el de Obras Públicas, Pedro Carbo Medina; el Subsecretario de Defensa Nacional, Mayor Jorge Echeverría; el Director de Protocolo, Rafael Vasconez; el Senador Jorge Pérez Serrano; el Director del Banco de Fomento, Nicolás Valdano; el Coronel Rafael Andrade Ochoa, el Gerente de Estancos de Guayas, José Ponce Luque; el capitán de corbeta, Jorge Páez, el Subdirector del Colegio Militar,

EXPEDITA VIA FERREA DE CHILE A MENDOZA

BUENOS AIRES, 15. (AL). — El Ministerio de Obras Públicas informó hoy que ha quedado completamente expedita la vía del tránsito automotor internacional, para el cruce de la cordillera de Los Andes, con destino a Chile.

Los trabajos fueron realizados por la vialidad nacional, en colaboración con el Ministerio de Transportes.

El acceso al lado argentino se realizará por la ruta número 7, pasando por Villa Eva Perón. Por el lado chileno se hará por la estación Caracoles.

May Alfaro, Mayor Alejandro Ayllón; el Director de Control de Finanzas de la Fuerza Aérea; Mayor Jacinto Ochoa; el Edicén del Presidente, Mayor Guillermo Barreiro; el Subgerente del Banco Pichoncha, Jaime Acosta Velasco; el abogado de la Presidencia, Manuel Araujo; el Ayudante del Comando de la Marina, teniente de fragata, Pedro Maldonado; el doctor Guillermo Acosta Velasco y el capitán Teimo Moncayo.

### COMPRE AHORA

ANTES QUE SE AGOTEN NUESTRAS EXISTENCIAS

LAVADORAS, \$ 2.500.- mensuales.  
3 kilos de ropa, desde \$ 36.000.-

### REFRIGERADORES

DE VARIOS TIPOS desde \$ 5.000.- Mensuales

General Electric, Norge, Admiral, Coolerator, Kelvinator

\$43.000.- y \$69.000.-

Facilidades de pago Descuento al contado

PLANCHAS corrientes, a \$ 395; automáticas, inglesas, alemanas, etc., a \$ 980 y \$ 1.250

JUGUETES, Ventiladores y extractores, nacionales e importados, de 6, 8 y hasta 20 pulgadas, desde \$ 4.500.-

Lo mejor en su tipo, COCINA A PARAFINA \$ 625.- Mensuales.

TERMO eléctricos. Desde \$ 10.500.- Calentador Inmersión.

JUEGOS DE GURNAIDAS, desde \$ 720 y \$ 1.300.-

AMPARAS, desde \$ 780.-

ENCHUFADORES con aspirador SINDELEN, y otras marcas, desde \$ 12.500.-

Hornos industriales, termómetros, repuestos para planchas, importados, equipo fluorescente

Y miles de artículos: Medidores Eléctricos, Platos Cocinas, Planchas sastre

**MIGUEL YAIKIN, CIA.**  
BANDERA 570  
**IDAR LTDA.-B.O'HIGGINS 1169**  
EN CONCEPCION: O'HIGGINS 688

## PATINES WINCHESTER

## SPARTA

EL MAS FAMOSO DE LOS PATINES DEL MUNDO.

EL N.º 3831 \$ 1.400.-

EL N.º 3536, PARA JOVENES Y NIÑOS \$ 1.100.-

AGUSTINAS N.º 1109



### El reloj y el relojero sirven al progreso de CHILE

¿Ha pensado usted en lo que representa en la vida ciudadana el povero relojero? — El es amigo confidente, consejero de todos. Con él se consulta cuál es el mejor anillo, la mejor medalla, el mejor reloj que se puede comprar. Y los conocimientos especiales, la experiencia, la probidad del povero-relojero son la garantía de quienes compran siguiendo su recto consejo. — Además sus vitrinas adornan la ciudad su establecimiento es acogedor y amable — y el povero-relojero está ligado siempre a acontecimientos felices de la vida.

Esta semana, los relojeros de esta ciudad celebran la II SEMANA DEL RELOJ SUIZO FINO. Conscientes de que el reloj es un artículo esencial para el progreso individual y de los pueblos, han dedicado sus vitrinas a mostrar los mejores relojes del mundo — Relojes Suizos Finos.

Sus amigos, los joyeros-relojeros, tienen el gusto de invitarlo a visitar sus establecimientos durante esta semana. Y nosotros nos sumamos cordialmente a esta invitación.

**LOS FABRICANTES DE RELOJES DE SUIZA**

### Los Relojeros de Santiago esperan su visita durante la SEMANA DEL RELOJ SUIZO FINO

**JUGUETES DE MADERA**  
FERROCARRIL DESMONTABLE LARGO 2 METROS \$ 535.-  
TREN, LARGO DE 6 TRES \$ 335.-  
CAMION LARGO 2 METROS \$ 257.-

Sección de largo 10 centímetros, \$ 237. Bomba, dorador, sillita paseo, jardinería, monopatín, columpio, altavoces, etc.

**IMPRESA-LIBRERIA COLON**  
COMPANIA 1007-5760







## LA VOZ DEL PUBLICO

AFICIONADO DE LINARES DA SU OPINION  
RESPECTO AL EQUIPO PARA EL MUNDIAL

"Estimo que el seleccionado chileno de fútbol que intervendrá en las eliminatorias para el Mundial, debe formar así: Livingston; Parés y Roldán; Alvarez, Ortiz y E. Robledo; Horne, Cremaschi, Cisternas, Robledo y Muñoz. Incluyo a Cisternas porque lo considero poco menos que indispensable, por la jerarquía de sus condiciones." (Firmado: Boris Muñoz, Linares).

**BOMBAS HIDRAULICAS  
HIDRO - TECNICA LTDA.**  
AV. BRASIL 99 - SANTIAGO  
TELEFONO 60688



**ENTREGA INMEDIATA**

### Campeonas de básquet regresan el viernes

Ha quedado confeccionado por la Federación de Básquetbol de Chile, el programa oficial de festejos a la selección chilena de básquetbol femenino que tan brillante jira realizó por Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

Las vicecampeonas mundiales tienen anunciado su arribo a Los Cerrillos para el viernes 18 en la tarde, donde la dirigente máxima del baloncesto nacional les tributará un gran recibimiento.

El programa de festejos a nuestras campeonas consulta los siguientes actos y manifestaciones:

**DIA 18.**— Recibimiento oficial en Los Cerrillos.

**DIA 19.**— Comida con adhesiones en el restaurante del Cerro San Cristóbal, a las 21 horas. Se aprovechará esta manifestación para hacer entrega de los premios enviados por la Confederación Mundial de Básquetbol a las personas que más se distinguieron en el Primer Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino de Santiago.

**DIA 20.**— Programa deportivo en el Estadio Chile que tendrá el carácter de homenaje popular. Se jugarán los siguientes partidos: A las 18 horas, Eritras con Universidad Técnica, equipos femeninos; a las 19 horas, Selección Santiago con Club Deportivo Magallanes; 20 horas, presentación de la selección chilena contra la selección de San Bernardo, campeonas de la Cuarta Zona.

Estadísticamente, el equipo chileno jugó en el extranjero 19 partidos ganando 18 y perdiendo 1.

### QUISIERON RAPTAR A HIJA DE CAMPEON CUBANO K. GAVILAN

LA HABANA, 15.— (U. P.)— La policía investiga la versión de que el destacado pugilista cubano K. Gavilán, campeón mundial de la categoría semipesado, ha sido objeto de tentativas de extorsión. Al mismo tiempo, quedó desvirtuada la versión de que se había registrado una tentativa, verdad es que infructuosa, de secuestrar a Gavilán.

De la presunta intención de secuestro, que se decía acometida anoche, el boxeador declaró a la Unidad Press que estaba enterado por lo que había oído a través de terceros. Gerardo González, tal es el nombre verdadero del campeón, dijo que cuando salió anoche del teatro donde ha estado haciendo presentaciones de baile, unos amigos lo dijeron que tres desconocidos habían estado en su vestuario exigiendo dinero. Si no se le entregaba 3.000 dólares, habrían amenazado con secuestrar a la hija de Gavilán.

Añadió que según esta información, los presuntos extorsionistas habían sido capturados, sin embargo, la Comisaría Séptima de Policía, la del distrito en que está el teatro, dijo no tener noticia de la presunta extorsión o de la amenaza de secuestro.

Reveló el campeón que en su residencia de campo de los suburbios de La Habana, había recibido varias visitas de tres personas que le solicitaron ayuda. Dijo que no los conoce y les dijo que no podía ayudarlos. Añadió que en ningún momento le pidieron una suma determinada de dinero, ni amenazado con el secuestro de su hija. Negó que hubiera pedido ayuda a la policía.

Amigos del campeón dicen sin embargo, que la amenaza existió, y que Gavilán no hace una cuestión del asunto por temor a represalias. La policía no hace comentarios.

### DIRECTIVA DEL CLUB WECHUPUN

En su más reciente asamblea, el Club Wechupun, procedió a elegir su directiva para el período 1954, quedando integrado de la siguiente manera: presidente, Sergio Desperguer; vicepresidente, Miguel Serey; secretario de correspondencia, Jorge San Martín; secretario de actas, Nelson Rivera; tesorero, Osvaldo Valdés; y director de excursiones, Juan Arenas. El próximo próximo, habrá una nueva asamblea, donde se dará cuenta de la memoria anual.

### PAPELES Y TARJETAS PASCUA LUER, PAYE Y CIA.

San Antonio 246

### Curso de entrenadores se inicia el lunes 20

El lunes a las 10 horas en el Estadio Nacional, se dará comienzo al curso de entrenadores que dirigirá Luis Tirado, y que ha sido auspiciado por la Federación de Fútbol de Chile, y por el Departamento de Deportes del Estado.

Hasta hoy figuran inscritos en este curso, que abarcará los distintos aspectos relacionados con esta especialidad, 57 alumnos, de los cuales 45 pertenecen a asociaciones y clubes de provincias y 12 a entidades metropolitanas.

### MUNICIPAL SAN MIGUEL SE IMPUSO EN PIQUE

El Club Deportivo Municipal San Miguel se presentó recientemente en la vecina localidad de Pique, frente al Deportivo La Esperanza, club al cual venció con sus dos elencos superiores.

El primer equipo del Deportivo Municipal San Miguel se impuso por 4 goles a 1, y el segundo, por 1 a 0.

Acompañó a la delegación metropolitana el regidor por San Miguel, don Julio Quintanilla A., quien donó un hermoso trofeo para el ganador. Sin embargo, en hidalgo gesto, el Municipal San Miguel cedió este estímulo al club dueño de casa.

### Thomas Bata, campeón del ascenso, juega el domingo con Transandino

Con tres interesantes encuentros a cumplirse en Peñaflor, la finalización de la competencia oficial anual de la División de Ascenso.

De esta fecha de clausura social por su importancia, la brevedad del torneo, la brevedad de la visita de Thomas Bata, de Los Andes, y la importancia del partido, se ha acordado que el resultado de este encuentro, será proclamado campeón de 1953, en atención a la apreciable ventaja que lleva sobre los demás, en la tabla de posiciones.

### C. D. SANTA ROSA

En una reunión reciente, el Club Deportivo Santa Rosa, eligió a la directiva para el período 1954, la que quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Luis Espinoza; vicepresidente, Hernán Vial; secretario, Manuel Vera; tesorero, Joaquín Santiago; promotor, Luis Navarro; director general, Emilio Navarro; entrenador, Julio Masajada; Juan Martínez, entrenador; Darío oficial; y delegado a LA NACION y "Los Deportes".

### 5 TITULOS EN \$100



**IMPACTE LUXIANO**

El ángel de la familia, por E. Topping Miller; No se puede escapar al amor, por Mayra Greig; Las tribulaciones de Eva, por E. Topping Miller; El enamorado ideal, por Mayra Greig; La huida de Lady Verner, por M. W. Hungerford; Se eligió un soltero, por Pilar Vasey; Día de boda, por Eva Moser; Todo lo cura el amor, por F. Sarah Moore; Morada de belleza, por E. Loring; Luna plateada, por S. Ware Bassett; La calculadora, por Juan Carrasco; Estrellas en tus ojos, por Emilio Loring; La sombra del pasado, por F. Sarah Moore; Casada sin marido, por Barbara Kaye; Si presente es tuyo, por Emilio Loring; Esa chica, por Jeanne Bowman; Herencia del mar, por Barbara Ware Bassett.

REEMBOLSOS  
IMPRESA-LIBRERIA COLON  
COMPANIA 1007-S.FEO

## MUEBLERIA Y TAPICERIA

# MUEBLERIA

## Santiago



Tenemos el agrado de recomendarle nuestra Sección TAPICERIA, pues disponemos de personal muy competente, especializado en la fabricación de muebles confortables.

### NO BOTE SU DINERO

Inviértalo, pero inviértalo bien. Lleve a su hogar un lindo REGALO, práctico y económico. Con motivo de nuestra inauguración, le ofrecemos estas magníficas oportunidades:

COMEDORES, 10 piezas, enchapados en nogal o caoba, muy fino, desde	\$ 68.000.—
COMEDOR francés, 8 piezas	22.900.—
DORMITORIO Luis XV, 5 piezas	25.900.—
SOFA 3 cuerpos, 2 sillones, francés. Tapizado	12.900.—
LIVING, 3 piezas, muy fino, con tapiz a elección	24.000.—
SOFA 3 cuerpos, 2 sillones, brocado a elección	29.500.—
SILLON BERGERE, especial para regalo	\$ 7.900.—

Gran surtido en Espejos Paneaux — Mesitas de Centro y Costado en placa y enchapadas — También muebles sueltos.

## MUEBLERIA Y TAPICERIA "SANTIAGO"

ALAMEDA 276 (Entre Portugal y Pedregal) (AL. RINCON)

### LA MINERIA DEL COBRE EN CHILE

## SEGURIDAD DEL TRABAJADOR

Preocupación preferente de Chile Exploration Company y Andes Copper Mining Company, en las faenas de los minerales de Chuquibambilla y Potrerillos, ha sido la seguridad de la vida y la salud de sus obreros.

Los métodos más modernos y científicos, recomendados tanto por la experiencia como por organismos especializados en la seguridad en el trabajo, están en uso en los minerales.

En Chuquibambilla hay refugios en numerosos lugares de la mina para protegerse de las piedras que podrían desprenderse en una explosión; los depósitos de explosivos y materiales inflamables están lejos de los frentes de trabajo y se toman especiales medidas de precaución para movilizarlos.

Como en Potrerillos las faenas mineras son todas bajo tierra, por el método de excavación y derrumbes, es muy necesario mantener un escrupuloso programa de seguridad todo el tiempo. En la mina se asegura la máxima protección para los obreros contra la caída de peñascos, explosiones, incendio y riesgos de tráfico.

Este plan de seguridad ha exigido equipar a los obreros con todas las herramientas necesarias y ropa protectora de último diseño y tipo, como también instruirlos acerca de la seguridad en el trabajo.

No obstante, hay un servicio permanente —noche y día— de ambulancias, médicos y hospitales para atender con máxima prontitud a cualquier obrero víctima de un accidente.

Se ha demostrado el valor de esta campaña a través de los últimos 10 años, durante los cuales tanto Andes Copper Mining Company como Chile Exploration Company han recibido numerosos premios de seguridad. Debido al considerable porcentaje de disminución de accidentes.

**TRABAJAN PARA UN CHILE GRANDE Y PROSPERO**  
CHILE EXPLORATION COMPANY MINERAL DE CHUQUICAMATA  
ANDES COPPER MINING COMPANY MINERAL DE POTRERILLOS

# VACACIONES

## CON FACILIDADES DE PAGO

Inscripción abierta desde hoy en 260 hoteles, de:

- PLAYAS:** Quintero, Papudo, Algarrobo, Llo - Lleo, El Quisco, El Tabo, Las Cruces, San Sebastián, San Antonio, Constitución, Pichilemu, Viña del Mar, Valparaíso, Maitencillo, Iloca, Dichato, Tomé, Curanipe, Cartagena, etc.
- CORDILLERA Y CAMPO:** Quilpué, Villa Alemana, Quillota, La Cruz, El Volcán, Melocotón, Los Andes, San Alfonso, Olmué, etc.
- TERMAS:** de Cauquenes, Río Blanco, Quinamávica, Baños Morales, Catillo, Rupanco, etc.
- LAGOS Y RIOS:** Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Los Lagos, Temuco, Llifén, Panguipulli, Puerto Saavedra, Concepción, Talcahuano, Tomé, etc.
- (y Zona Sur en general.)
- ARGENTINA:** Buenos Aires, Mendoza, Termas de Villavicencio, Termas de Cacheuta, Potrerillos, etc.

**OTRAS NOVEDADES:**  
**SECCION CREDITO MERCANTIL:** Créditos para 150 Casas Comerciales de Santiago en todos los artículos.  
**SEGUROS CONTRA ACCIDENTES DE VIAJES:** Con una prima de solamente \$ 10 diarios, quedará Ud. asegurado contra todos los riesgos durante sus vacaciones, por \$ 100.000.

ORGANIZACION NAC. DE TURISMO Y CREDITOS

## «ORNATUR»

MATIAS COUSINO 82 — FONO 89194 — CASILLA 9766



## COPBRE

### ACANALADO

Planchas de 2x0.85 mt.

**PRECIO \$ 498**

Especial para galpones,  
construcciones livianas.  
Techumbres en la costa

**"COPPERLYT"**

Condor 1269 - Fono 62258



*Condor*

Capacidad 6 litros

**MONEDA 1140 - OF. 502**

## AUTOMOVILISTA

Radios  
Antenas

## HUERFANOS 709

AL LADO TEATRO REX

## MERCED 673

FONO: 32441 - 391355

**CHERE AMIE**  
**MODAS**  
FORMIDABLE  
**LIQUIDACION**  
DE TEMPORADA  
**PRECIOS DE**  
COSTO  
**CREDITOS**  
**SAN PABLO 2351**

M. LUISA R. DE PEREZ CANALES  
 se les oficiará, por el eterno descanso de sus almas, una misa a las 10 horas, el jueves 17 del presente, en la Iglesia de San Francisco. Rogamos a los que fueron sus amigos y a sus relaciones se sirvan acompañarme.

SUY HIJAS

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse dos años del fallecimiento de nuestros queridos padres,

LUIS A. PEREZ CANALES  
 M. LUISA R. DE PEREZ

se les oficiará, por el eterno descanso de sus almas, una misa a las 10 horas, el jueves 17 del presente, en la Iglesia de San Francisco. Rogamos a los que fueron sus amigos y a sus relaciones se sirvan acompañarme.

SUY HIJO  
 MARIO A PEREZ ROMO



## LA SERENA, CAMPEON NACIONAL DE FUTBOL

**Conservó el título al vencer ayer por 1 a 0 a La Calera**

LA SERENA, 15. — (Especial. gentileza del diario "El Serenense"). — Por la cuenta mínima, producto de tiro penal del delantero Rivera del equipo seleccionado de esta ciudad, La Serena venció a La Calera, clasificándose por tercera vez consecutiva campeón nacional de fútbol amateur, en el encuentro final del torneo efectuado esta tarde en la cancha de La Portada, ante una concurrencia estimada en diez mil personas. El triunfo del cuadro local fue recibido con gran júbilo por el público que se congregó en las inmediaciones del field, acosando prácticamente a los jugadores cuando abandonaban la cancha. Algunos integrantes del equipo serense fueron despojados de sus camisetas por fanáticos que deseaban guardarlas como recuerdo. Cuando el equipo se retiró del estadio, se formó un desfile por las calles céntricas de la ciudad, que remató en la Plaza de Armas, donde la muchedumbre avivó al equipo con gritos de "¡Serena Campeón!", "¡Serena Campeón!", "¡Serena Campeón!".

La Asociación de Fútbol de La Serena, con este triunfo, hizo suyo en forma definitiva el trofeo "Caupolicán", que instituyó el ex Presidente Alessandri, ya que logró tres victorias consecutivas, los años 49, 51, y 53. Una comisión del fútbol serense viajará próximamente a esta capital a fin de recibir el estímulo.

El gol del triunfo se produjo a los 32 minutos de la fracción inicial, siendo señalado por el delantero Rivera, que dejó perplejo al arquero López, que se estiró en vano, por cuanto el balón entró en la portería.

(A la página 17, columna 3)

Francisco Villalobos, de Colo Colo, Reserva, Carlos Müller, del Club Chile.

**PERSECUCION POR EQUIPOS.** — Cruz Orellana, del Mademsa; Francisco Villalobos, de Colo Colo; Alfonso Moreno, de Unión Española; Luis Rivera, de Comercio Atómico; Héctor Drogue, de Unión Española; Camilo Silva, del Condor; Luis Guardado, de Audax Italiano; y Angel Poblete, del Centenario.

**50 KILOMETROS.** — Roberto González, del Mademsa; y Gabriel Cordero, del Comercio Atómico, Reserva, Alfonso Moreno, de Unión Española.

**AUSTRALIANA.** — Roberto González, del Mademsa; Luis Avendaño, del Green Cross; y Andrés Moraga, del CIC.

**EQUIPO CAMINERO.** — Oscar Saavedra, Guillermo Zamorano, Juan Carlos Robba y Juan Pérez, del CIC; y Ricardo Castro, del Centenario.

Se han constituido en las más gratas revelaciones de esta selección, tanto por su juventud como por sus excepcionales condiciones.

**PERSECUCION INDIVIDUAL.** — Cruz Orellana, del Mademsa; y



**LOS NUEVOS MAESTROS.** — Ufanos y sonrientes, luciendo su reata contextura, aquí están los nuevos "maestros" del fútbol mundial: los húngaros. Son los mismos que no hace mucho acomodaron la hazaña de vencer por primera vez en su propio país a los ingleses, y nada menos que por goleada. Ahora se proponen medirse con uruguayos y brasileños, antes de alternar en el Campeonato Mundial. De pie, izquierda a derecha, se ve en el grabado a Loran (3), zaguero izquierdo; Busanaki (2), zaguero derecho; Hidegkuti (9), centrocampista; Kocsis (5), centro half; Zaccarias (6), half izquierdo; Csibor (11), puntero izquierdo; Boszik (8), interderecho; y Budai (7), puntero derecho. Hincados, izquierda a derecha: Lantos (4), half derecho; Fuskas (10), interquero; y Csisz (1), arquero. — (Gentileza de la A. F. P. Agencia Francesa de Prensa).

## BOXEO

## INDEPENDIENTE GANO EN VALENCIA 3 X 0

Un campeonato interno ha organizado para el viernes el club México, donde actuarán elementos novatos y veteranos. Los primeros para jugarlos son: Luis Rocha con Juan Fuentes; Leonidas Ortega con Roberto Peñalosa; Francisco Ralo con Javier Armijo; Jorge Flores con René Escanilla; Juan Sin Vergara con Juan Acevedo; Pablo Cossio con Guillermo Farias; Carlos Acosta con Juan Muriel; Tomás Navarrete con Juan Durán y Alberto Chamorro con Andrés Segovia.

Todos los aficionados nombrados deberán concurrir mañana a las 20 horas, al examen médico y penal en la Asociación de Boxeo de Santiago. El martes de la próxima semana se efectuará un acto solemne, donde se premiará a los boxeadores que se hayan distinguido durante el presente año.

diciones. Renato Salas, el notable velocista del Centenario; Andrés Moraga, del CIC; Francisco Villalobos, de Colo Colo; Camilo Silva, del Condor; y Eduardo Carrasco, de Colo Colo.

VALENCIA, España, 15. — (A. el primer tiempo por Grillo, a L.). — Independiente de Argentina derrotó al seleccionado de esta ciudad por 3 a 0. El encuentro fue presenciado por 5 mil espectadores.

Los goles fueron marcados en los minutos 15, 38 y 41.

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS  
CON SOLO \$300

**SALDO FACILIDADES**  
EN LA  
**RELOJERIA GABOR**  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
ESTADO 91-5° PISO OF. 501  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-FONO 69497.

**Air Chile**  
LIMITADA

**VUELO EXTRAORDINARIO AL NORTE**  
PARA EL TRANSPORTE DE  
**CARGA Y PASAJEROS**

Efectuará el avión cuatrimotor de AIR CHILE el domingo 20, para atender a la demanda extraordinaria de pasajes y fletes aéreos de los días anteriores a Navidad.

SE RECIBE TODA CLASE DE CARGA HASTA LAS 12 HORAS DEL DIA 19

**SERRANO 28 - TELEFONO 65777**

**FITTINGS, VALVULAS**  
desde 1/4 a 8"  
EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO  
Especialidad en Ferreteria para Industrias  
"FERRETERIA PARIS"  
ALAMEDA B'OHIGGINS 44-FONOS 60379-85174

## INTERESANTE PELEA SEMIFINAL DE MAÑANA: GUAL CON SALVIA

Mañana se cumplirá la segunda semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur con un programa de diez peleas oficiales donde destaca fuertemente el encuentro que sostendrán los livianos Sergio Salvia y Juan Gual, dos elementos que por sus virtudes se hallan en situación de brindar una pelea de gran colorido.

No menos interesante resultará el encuentro entre Manuel León, de Santiago, y Juan Cepeda, de Antofagasta, cuyo ganador deberá definir el título con el que triunfe en el match señalado anteriormente.

Darán especial brillo a esta reunión semifinal, la actuación de conocidos valores del pugilista amateur nacional, como Conrado Moreira, de Tomé; Miguel Safatle, Ferroviario, y Gustavo Saelzer, de Valdivia. El programa completo para mañana, lo insertamos a continuación.

**CATEGORIA GALLO.** — Conrado Moreira, Tomé, con Luis Maldonado, Valdivia, y Hugo González, Ferroviario, con Pedro Castillo, Ovalle.

**CATEGORIA LIVIANO.** — Manuel León, Santiago, con Juan Cepeda, Antofagasta, y Sergio Salvia, U. de Chile, con Juan Gual, Valdivia.

**CATEGORIA MEDIO MEDIANO.** — César Sepúlveda, Santiago, con Alfonso Cornejo, Valdivia, y Orlando Poblete, Millar, con Héctor Román, Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO.** — Miguel Safatle, Ferroviario, con

**NO BOTE SU TERNO**  
Franklin 742 — Fono 52596

Pago los más altos precios por ternos y papas de caballero. Compra toda clase de cosas, sombreros, colchones y máquinas de coser. VOY A DOMICILIO.

Julio Vázquez, U. Católica, y José Torres, Santiago, con Osvaldo Millahuasque, Millar.

**CATEGORIA PESADO.** — Fernando Maykosky, Santiago, con Alfonso Iruarriaga, U. de Chile, y Gustavo Saelzer, Ferroviario, con Guillermo Velásquez, Chillán.

El examen médico-dental de los aficionados que intervienen mañana, se efectuará esta tarde a las 19 horas, en la Federación de Boxeo de Chile, San Antonio 427, 11.º piso.



**AVEZADO LIVIANO.** — Juan Gual, avezado peso liviano de Valdivia, que esta noche enfrentará al fuerte golpeador Sergio Salvia, en la semifinal de esta categoría.

## BADMINTON

LLEGARON  
TODOS LOS  
TIPOS



**SPARTA**  
AGUSTINAS 1109

**Vuelve a Gath y Chaves**

**EL TRADICIONAL Viejito Pascuero**

El Viejito Pascuero ha querido volver, y ahora por última vez, para conversar con los niños, sus amiguitos de siempre, llenar de gozo sus espíritus, darles buenos consejos y repartir generosos regalos.

—¿Qué regalo de Pascua deseas, Bertita?  
—¿Como te has portado este año, Juanito?  
—Escríbeme una cartita y, si en verdad has sido un buen niño, recibirás hermosos regalos.

**TAURUS Publicidad**

# MAÑANA SE INAUGURA el sistema de AUTO SERVICIO en Chile

Donde comprar es un placer. Precios a la vista en todos los productos.

Elección personal de su compra. Comodidad en todos los servicios.

No hay esperas. No hay pérdida de tiempo.

**AUTO SERVICIO**

**ALMACEN**

**ESTADO 46**

LOS MEJORES COMESTIBLES AL ALCANCE DE SU MANO

## Generosos Regalos de Pascua

Ingeniosos mecanismos, muñecas, juguetes que siempre han cautivado y maravillado a los niños, se sortearán diariamente entre la alegre y bulliciosa colonia infantil en este verdadero rincón de las maravillas.

## POR ULTIMA VEZ

Lleve a su niños a disfrutar alborozadamente de unos momentos de regocijo y encantamiento en compañía del Viejo Pascuero en el cine Asimet de la Exposición. Es la generosa y emocionada despedida para siempre del gran amigo pascual de los niños.

Todos los días de 11 a 13 horas y de 17 a 20 horas.

**EXPOSICION METALURGICA CHILENA**





# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

## ESTADO DE SITUACION AL 14 DE NOVIEMBRE DE 1953, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO			PASIVO		
TOTALES			TOTALES		
<b>A. FONDOS DISPONIBLES</b>			<b>F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>		
Caja y depósitos en el Banco Central de Chile	\$ 622.769.914.90		Acreedores en cuentas corrientes	\$ 2.718.350.498.52	\$ 9.889.571.311.99
Canje, especies y depósitos en otros Bancos	2.797.553.997.30		Otros compromisos		856.173.643.55
Depósitos en el Exterior	165.85	\$ 3.420.314.078.05	<b>SUMA</b>	\$ 2.718.350.498.52	\$ 10.745.744.955.55
<b>B. COLOCACIONES</b>			<b>G. EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS</b>		
Deudores en cuentas corrientes	\$ 1.609.026.342.50		Depósitos a Plazo	\$ 4.157.658.785.83	\$ 23.509.806.80
Préstamos	7.477.078.517.71		Otros compromisos	827.626.57	302.961.905.07
Préstamos en bonos hipotecarios	2.928.699.186.52		Bonos hipotecarios en circulación		2.520.674.500.00
Documentos descontados	4.234.874.117.98		<b>SUMA</b>	\$ 4.158.486.412.40	\$ 28.477.286.211.96
Otras Colocaciones	812.378.303.54		Boletas de Garantía y Cartas de Crédito		40.119.264.16
<b>SUMA</b>	\$ 17.062.056.470.23		<b>TOTAL</b>	\$ 4.158.486.412.40	\$ 28.477.286.211.96
Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Crédito	28.908.649.83	17.100.960.119.88	<b>H. OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES</b>		
<b>C. INVERSIONES</b>			Adeudado a Bancos del país	\$ 1.259.092.750.00	
Bienes Raíces	\$ 1.149.010.394.18		Adeudado a Bancos del exterior		822.342.453.97
Acciones del Banco Central			Redescontos		1.281.461.37
Otros Valores Mobiliarios	1.438.288.576.89	\$ 2.222.102.873.20	Deudas hipotecarias a largo plazo		
Bienes Muebles	840.808.902.13		<b>I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>		
<b>D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			Operaciones de Cambio y varios	\$ 817.258.320.22	817.258.320.22
Operaciones de Cambio y varias	\$ 1.118.936.743.15	1.118.936.743.15	<b>J. OTRAS CUENTAS DEL HABER</b>		
<b>E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE</b>			Intereses y Descuentos	\$ 322.228.578.80	880.223.341.79
Intereses y Descuentos	\$ 87.764.509.93		Otras entradas	137.994.762.96	
Gastos de administración	353.843.776.80	411.608.285.73	<b>K. CAPITAL Y RESERVAS</b>		
<b>TOTALES GENERALES</b>			Capital	\$ 1.472.846.687.33	1.472.846.687.33
		\$ 25.270.821.100.01	Reservas		
			<b>TOTALES GENERALES</b>		\$ 25.270.821.100.01

## ¿Regalos?

# TELEFUNKEN

La radio Alemana de fama mundial

**RADIO PORTATIL**  
Funciona con pila o con corriente  
Elegante presentación

**TOCADISCOS "REAL"**  
3 velocidades  
Eje especial para discos 45"  
Manejo sencillo

**RADIOS PARA AUTO**  
Adecuados a cualquier automóvil  
Onda corta y larga  
No le afectan las vibraciones.

Modelo SONDREX 2003 W R  
6 tubos, 6 circuitos  
Mueble de nogal finamente pulido.

Importadores exclusivos para Chile: **PETROWITSCH, ERRAZURIZ y Cia**  
AV. B. O'HIGGINS 1382 - TEL. 69356 - CASILLA 3912

Agencias autorizadas: **V. BOLOCCO y CIA.**  
ESTADO 11 - SANTIAGO, AV. ERRAZURIZ 1042 - VALPARAISO.

### EMPRESA CONSTRUCTORA

Atiende de 5 a 8 P. M.

Casas asiáticas, concreto, parquet, constan 2 dormitorios, living - comedor, baño, cocina, en \$ 335.000. Construye casas, edificios, departamentos etc. acogidos Ley Pereira. Facilidad de pago. Aproveche esta oportunidad.

**MONEDA 1137**  
Oficina 58 - 5.º piso

### modas LIBERTY

A SOLA FIRMA

**10 MESES PLAZO**

Ofrece: Abrigos, Trajes-sastre, Vestidos 3/4, Tejidos de punto, Pielotes, Ropa interior, etc.

**TAMBIEN PARA NINITAS**

**21 de MAYO 617-LOCAL 9**

### Atelier MODAS

**SOLERAS VESTIDOS**  
FALDAS Y BLUSAS  
CHACQUETONES  
TRAJES SASTRE  
SOLIMOS HECHURAS

**MAC-IVER 272 LOCAL 1**  
SABADOS ABIERTO 1000 H. DIA

### LAMPARAS

Gran surtido en lámparas de colgar y de pie.  
Muebles suntuosos, bergéres, amoblados living y toda clase de artículos de fierro forjado y bronce para su casa en la costa. CREDITOS

## FABRICA HERCO

— IRARRAZAVAL N.º 1920 —

### PIANOS MICRON

EL PIANO PEQUEÑO DE GRAN CALIDAD

Belleza exterior. Variedad de modelos. Clavijero de bronce. Maravillosa tonalidad. Pagadero con facilidades.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: **CASA NINOVE**

Huerfano 611, esquina Miraflores. Teléfono 32065  
Sábados, abierto todo el día

### ARTELAMP

LO MEJOR EN LAMPARAS DE TODOS LOS ESTILOS

MODELOS EXCLUSIVOS  
ARTICULOS NOVEDOSOS PARA REGALOS - CUCHILLERIA

**MERCED 720 - TELEFONO 33696**  
CREDITOS SIN RECARGO

### MINISTERIO DE EDUCACION

## CURSOS DE JOYEROS, RELOJEROS, MECANICOS DE MAQUINAS DE ESCRIBIR Y LABORATORISTAS DENTALES

Los exámenes de Admisión para los postulantes a estos Cursos se tomarán el miércoles 16 y el 23 del presente, a las 8.30 horas, en el local del establecimiento, Manuel Rodríguez N.º 679.

Para ingresar a estos Cursos, se exige Sexto Año de Preparatoria, rendido o estudios equivalentes. Se admiten también postulantes con Tercer Año de Humanidades, y éstos ingresarán al Segundo Año.

Edad: desde 12 años.

Los Cursos duran 3 años y son gratuitos.

**ESCUELA INDUSTRIAL N.º 2**

### RELOJES CU - CU GARANTIDOS

Llegaron de Alemania. Precios sin competencia.

**Relojería DRUVI**  
**MAC-IVER 194**  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

### CALCETINES

\$ 26 - 30 - 32 - 36 - 40 - 45 - 50

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0503

Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.

NOTA: Trávia 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA - TELEFONO 391478**  
**No confundir: Bellavista 0503**

### Destaque su elegancia...

**Modas MARITA**  
MONJITAS 820 (ANTES AGUSTINAS 826)

Dícese por \$ 300. — a sola firma con entrega inmediata, los últimos modelos en:

TRAJES SASTRE PALETOS 3/4, VESTIDOS ELEGANTES, GRAN STOCK EN PANTAS DE TODA FLOREADA Y LISAS.

**CREDITOS MONJITAS 820**  
SABADOS ABIERTO 1000 H. DIA

### Aviso importante!

## SASTRERIA Y CAMISERIA

OFRECE HECHURAS DE PRIMERA

Además, confecciones y medidas finas, a precios muy bajos. Concedemos.

**CREDITOS A 10, 15 Y 20 MESES PLAZO**  
SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

**MERCED 750**

### El Mejor HILO para Coser

Sobre otros, marcas "UNITAS", para toda clase de industrias y talleres. Fono 52883.

**INDUSTRIA DE HILOS**  
CAROLINA 1450 - TEL. 1450

### Una oportunidad para Ud!

CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO

COLCHON SIMONS 13000

ESTANTES CAMAS \$2.300.000

ESTANTES CAMAS \$2.300.000

ESTANTES CAMAS \$2.300.000

**Casa BRONCELAN**  
CON CORTINAS SAN PABLO 2715

## EDIFICIO ORIENTE

1 SUR ESQUINA 6 ORIENTE - TALCA

## LA GRAN OPORTUNIDAD

En Talca por primera vez

LA SOCIEDAD INMOBILIARIA DEL PACIFICO

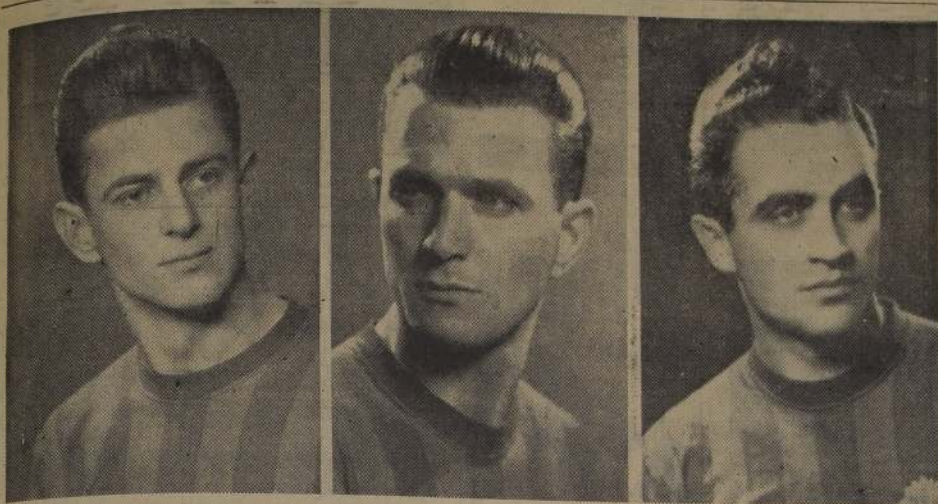
Le construye a Ud. SU DEPARTAMENTO

Consulte facilidades, informes y condiciones

**CORRETAL LTDA. — 2 SUR 787 — TALCA**



# Partizan trae "cracks" europeos



**TRIO DE ATAQUE.**— Este es el famoso terceto de ataque del Deportivo Partizan de Yugoslavia, campeón de 1952, que se enfrenta a debutar el domingo 27 en nuestras canchas, enfrentando a Colo Colo, campeón profesional de 1953. Lo integran, de izquierda a derecha: Stipan Bobek, intermedio, 20 años, cinco veces seleccionado nacional; Buba Mihajlovich, delantero, 30 años, insubstituíble en su puesto, en la selección yugoslava, desde 1945, y apodado "El Mago" por la jerarquía excepcional de su juego y, por último, Juan Estrin Ojeda, diez y siete veces internacional en su patria. (Gentileza de los señores Juan Estrin Ojeda y Luis Henríquez Acevedo, Encargado de Negocios y Secretario de la Legación de Chile en Yugoslavia, respectivamente).

El campeón yugoslavo llega el 25 y debuta el 27 ante Colo Colo

La temporada internacional de fútbol se iniciará el 27 del presente mes, con la presentación que hará el conjunto de Partizan, de Yugoslavia, frente a Colo Colo, entidad patrocinante de la liga de los rojos-azules de Belgrado.

El cuadro visitante arribará el 25 y viene precedido de magníficos antecedentes. Se formó después de la liberación del pueblo yugoslavo en 1945. Desde su fundación reunió en sus filas a lo más granado del fútbol de ese país. Ha sido dos veces campeón de la Copa, en 1947 y 1952 y otras tantas veces campeón de la Liga. Hasta ahora ha jugado 80 partidos con equipos extranjeros, ganando en 46, empatando en 5 y perdiendo en el resto. En 1949 realizó una gira por Suecia, venciendo en los 6 partidos que sostuvo ante los mejores equipos suecos. En el momento, es el puntero del torneo de la liga de Belgrado. En su compromiso último, el 7 de diciembre, jugó con su clásico adversario, Estrella Roja, campeón de 1952, imponiéndose por una goleada: 7-1.

Actualmente, integran a Partizan valores extraordinarios del fútbol europeo. Especialmente en su delantera, donde están Stipan Bobek, el "Mago", de 30 años de edad, 50 veces seleccionado; Zebec, alero izquierdo, 24 años de edad, 20 veces seleccionado y que integró el equipo europeo en el match contra Inglaterra, el 21 de octubre de este año; Mihajlovich, 20 años de edad, 5 veces seleccionado, toda una esperanza del fútbol yugoslavo, y Zlatko Chaykovsky, half derecho, 31 años de edad, 48 veces internacional, considerado como el mejor half del mundo y que se distinguió en el match de la selección europea frente a los ingleses. Partizan será reforzado por Ivo Horvat, back izquierdo de Dinamo, de Zagreb, 23 veces seleccionado, y por Spilich, centro half de Estrella Roja, de Belgrado, que también ha sido internacional en varias ocasiones. En definitiva, las autoridades de Partizan proyectan presentar ante Colo Colo, el siguiente equipo: Stojanovich; Belin y Horvat; Chaykovsky, Spilich y Palevich; Herceg, Mihajlovich, Bobek, Mihajlovich y Zebec.

Por las referencias, se hace fácil estimar que Colo Colo, flamante campeón profesional de 1953, tendrá un rival de jerarquía y capacidad grande. Será un compromiso de peso para los albos, de responsabilidad para sus prestijios de campeón y de un fiel exponente del balompié de nuestro país.



LA NACION.—Miércoles 16 de diciembre 1953—17

OLIMPIADA PRIMARIA.—

## CURANILAHUE Y SANTIAGO VAN PRIMEROS EN FUTBOL

Con todo éxito se dio comienzo en el Estado Nacional a la competencia de fútbol de la 3.ª Olimpiada Nacional Escolar Primaria.

En la primera fecha, Valparaíso empató a dos con Curanilahue; Carahue empató a uno con Ciudad del Niño, y Santiago empató a dos con Domeyko. Ayer, por la segunda fecha, Santiago venció por 3 a 2 a Valparaíso; Curanilahue por 2 a 0 a Domeyko, y María Elena por 3 a 2 a Carahue.

Hoy, por la tercera fecha se medirán, Valparaíso con Domeyko, Santiago con Curanilahue, y María Elena con Ciudad del Niño.

Hasta el momento, el puntaje en fútbol es el siguiente: 1.º en empate, Santiago y Curanilahue, con 3 puntos; 3.º María Elena, con 2 puntos; y 4.º en empate, Valparaíso, Domeyko, Carahue y Ciudad del Niño, con un punto.

## VIAJES A LA SERENA EN AUTOMOVILES

**"EXPRESO NORTE"**  
SERVICIO DE LUJO  
Reservas de pasajes:  
En La Serena: Balmaceda 479.  
En Coquimbo: O'Higgins 1651.  
En Santiago:  
**BARI GUERRA & CIA. LTDA.**  
AGENTES DE VIAJES — CAMBIOS DE MONEDAS  
BANDERA 132 — (Frente al T. Metro) — FONO 61364

Elimine esos malos olores...



de su baño o de su cocina producidos por la suciedad. Use SAPOLIO, que mantendrá su casa limpia e higiénica y sus utensilios relucientes. ¡Donde hay SAPOLIO, no puede haber suciedad!

**SAPOLIO**  
proteje su hogar

## LA SERENA, CAMPEON...

(DE LA PAGINA 15)  
chut resultó violentísimo. La primera etapa fue favorable al cuadro local, en tanto que la última fracción del match cambió fundamentalmente, ya que La Calera mejoró su juego de conjunto, y llegó varias veces al área chica del adversario, sin conseguir su objetivo, pues la defensa del campeón trabajó intensamente en la custodia de sus posiciones. Igual cosa aconteció con la retaguardia del cuadro visitante que estuvo herméticamente cerrada, porque como era lógico, cada cual tenía la responsabilidad grande del triunfo. Ambos cuadros finalizaron el partido con diez hombres, pues el árbitro señor Hugo Arredondo, que tuvo frecuentes errores, cortando jugadas a uno y otro elenco, expulsó de la cancha a Serapio Cortez, de La

Serena, y a Saavedra, de La Calera, cuando corrían 28 minutos de la etapa final. La Serena hizo un cambio a los 39 minutos del segundo tiempo: salió Rivera y entró Flores.

Los equipos alinearon a las órdenes del árbitro, Hugo Arredondo, de la siguiente manera:

**LA SERENA (rojos).**— Pacheco, S. Cortez y Vélez; González, Vega y C. Cortés; Tablío (Alquinta), Vélez, Álvarez, Soñar y Rivera.

**LA CALERA (celestes).**— López, Flores y Munita; Álvarez, Sepúlveda y Gatica; Espinoza, Pincheira, Saavedra, Calderón y Bello.

La campaña del campeón nacional de fútbol amateur, fue la siguiente: Venció a Graneros por 8-0; empató con Pedro de Valdivia a 1; ganó a Los Angeles por 2-0; empató con La Calera a 2; y ayer, en el desempate, doblegó a La Calera, por 1-0.

**PLOMO VIRGEN, BLANDO, 99,9% ZINC DESTILADO 99,8% SOLDADURA 33 - 40 - 50% Tucapel N° 3150**

**ROPA DE GUAGUA**  
Especialidad en artículos para recién nacidos. Tejidos a mano. Vestidos de niñas.  
**Santa Rosa 947**  
FONO 35526  
CASA PARTICULAR REGALOS

**BARRACA de FIERRO CODINA**  
Amplios Surtidos  
BODEGA: FONO: 54154 V.MACKENNA 3300  
OFICINA: AGUSTINAS 1343 FONO: 82201

**LLEGA el mas grande de los campeones ingleses A CHILE**  
QUIEN ESTE PRONTO LO SABRA UD.  
PUBLICIDAD CONDOM

¡No haga cola esperando su ropa!...

Con una LAVADORA ELECTRICA **Miele** MOD. 155

Ud. tendrá más ropa!

Libérese de lavanderas y lavanderías! Con una Lavadora Miele Mod. 55, Ud. se dará vuelta con su ropa... que le lucirá como si tuviera decenas de prendas. ¡Es como si tuviera más ropa! Y le durará mucho, mucho más... porque la lavadora Miele no deteriora ni siquiera las prendas más finas!

Desde el tocuyo hasta el Nylon y la más fina seda, todo se lava sin deteriorar, gracias a las diversas temperaturas!

GARANTIA TECNICA GRATUITA POR UN AÑO



Lava 4½ Kilos  
Calefactor de Agua, con Termómetro, para graduar desde "quitado el hielo" hasta 120° C.  
Cuba de Acero, íntegramente enlozada.  
Bomba de Desagüe.

Si quiere, complementela con una Secadora Centrífuga

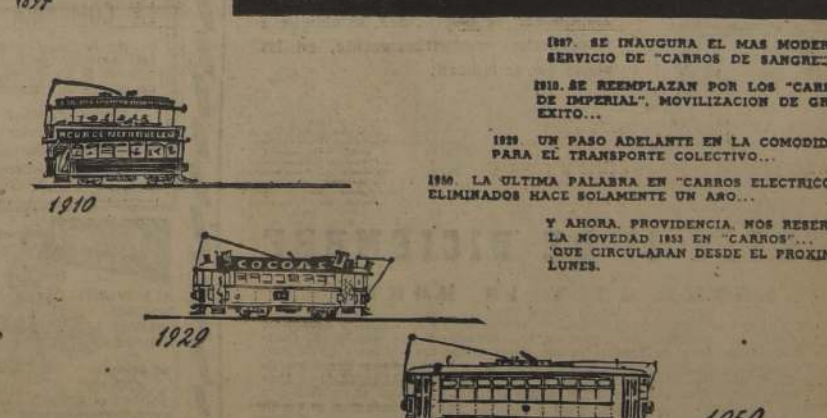
**Miele**

que seca en 3 minutos 5½ kilos de ropa.



Departamento Comercial de la

# "Carros" en Providencia



Providencia, la comuna Jardín, privilegiada con todos los adelantos de todas las épocas, nos prepara la gran sorpresa para el público de la capital.

El nuevo servicio de carros, que aparecerán el próximo Lunes, serán los más codiciados, especialmente por el público femenino.

Servicio rápido... Sin apretones... con el más escogido personal para su conducción... Ud. lo toma sin hacer "cola"...



PROVIDENCIA ESQ. ROMAN DIAZ



## TIEMPO PERDIDO ES DINERO PERDIDO



Toda interrupción en el servicio de su equipo motorizado de transporte o de trabajo pesado representa un corte en la cuenta de sus ganancias. Evítelo usando

## ACEITE AMALIE

100% puro de Pennsylvania

El lubricante que proporcionará el mayor de los vehículos NUEVO VIGOR.

PIDA AMALIE  
A LA ESTACIÓN DE SERVICIO QUE LE SIRVA

**Herman y Gastellu Ltda.**  
SANTIALO VALPARAISO - CONCEPCION TEMUCO  
ALAMEDA 1850 - FONO 82465

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se previene al público, imponentes y empleados, que la Caja atenderá el día 24 del presente mes, de 9 A. M. a 12 M., y que el día 31 de diciembre en curso, no atenderá público con motivo del balance.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## VACUNA ANTIRRABICA REMEDIOS



Contra arañés, escaras, catarras de los ojos, lombrices, parásitos de la piel. Polvos insecticidas, loción parasitaria, jabón desinfectante.

Tónico vitamínico para hembras con crías.  
**Dr. L. Schmidt Herman**  
Monjitas 667 - Santiago -  
Fono 34473

## Mantenimiento del servicio

Importantes trabajos destinados a mejorar y mantener los servicios de la Compañía Chilena de Electricidad, lo obligan a suspenderlos, momentáneamente, en las zonas que se indican:

## JUEVES 17 DE DICIEMBRE ENTRE 13 Y 19 HORAS

El Vergel, Las Arucenas y Las Achiras, entre Canal San Carlos y Amapolas; Los Gladiolos, Los Jacintos, Los Tulipanes, Las Nevadas y Los Nardos; L. Compañía, entre Amapolas y El Bosque; Pocuro, entre Canal San Carlos y El Bosque; Marcel Duhaut, entre El Bosque y Carlos Silva; Las Dalias, entre República de Cuba y El Bosque; La Brabanzón, entre El Bosque y Jorge Matte G.; Los Diamelos, entre Canal San Carlos y Jorge Matte G.; Av. Tobalaba, entre Bilbao y El Vergel; Las Petunias, entre El Vergel y Pocuro; Los Pensamientos, entre El Vergel y Bilbao; Amapola, entre Bilbao y T. Guevara; R. de Cuba, entre Pocuro y M. Duhaut; Pimpinella, entre Los Diamelos y Las Achiras; R. de Cuba, entre Pocuro y Bilbao; Jorge Matte G., entre M. Duhaut y Bilbao.

La Empresa ruega al público excusar los posibles molestias que puedan ocasionarle los trabajos destinados al mantenimiento del servicio.

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

## El mejor regalo

Un Radio o Radiofonógrafo  
R. C. A. Victor, GARANTIZADO por la Compañía Distribuidora R. C. A. Victor!

Ofrecemos por ESTE MES un Plan de Compras del cual Ud quedará satisfecho y agradecido.

Visitenos e infórmese de todos los detalles de nuestro PLAN DE COMPRAS DE NAVIDAD

Su música predilecta la encontrará en la extensa y completísima variedad de Discos de nuestra Sala de Ventas.

## DISCOS

SEGURIDAD PARA SUS INVERSIONES en



Compañía Distribuidora  
**RCA VICTOR**

S. A. C.

AGUSTINAS ESQUINA TEATINOS

DONDE SE ORSFQUIA LUJO Y CALIDAD

## SOLICITA CONCESION DE RADIODIFUSION

El señor José Rubio Murillo, chileno, ha presentado a esta Dirección General una solicitud, pidiendo se le otorgue concesión para instalar y explotar, en Santiago, una estación de radiodifusión de 1.000 Kw. de potencia. Se hace la presente publicación con el objeto de que, en un plazo de treinta días, se presenten las oposiciones a que hubiere lugar. El Director General de Servicios Eléctricos

## VISTASE CORRECTO.

SIN PAGAR EL LUJO  
**MOISES JARA**  
SASTRE  
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted  
Hechuras finas \$ 2.000.-  
SAN ANTONIO 15  
(ALTOS) FONO 84763

## NOVIOS ULTIMA NOVEDAD!

**ARGOLLAS**  
SIN SOLDADURAS  
EL PAR, GRABADAS  
Oro de 18 quilates, desde \$ 850.-  
Oro de 14 quilates, desde \$ 1.200.-  
Oro de 10 quilates, desde \$ 2.200.-  
Oro de 8 quilates, desde \$ 2.800.-  
Oro de 6 quilates, desde \$ 3.800.-  
Unos fabricados en Chile:  
**BLEIHOLDER**  
JOYERIA FRANCISCO  
- BANDERA 268 -  
Rembolso, enviando previamente 50 por ciento del valor.

## VISTASE ELEGANTE SOLO CON \$ 300 DE PIE

TRAJES DE SEÑORA  
CHAQUETONES  
VESTIDOS  
BLUSAS - BATAS  
FALDAS  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
**MODAS LEO**  
SAN DIEGO 2023

## SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE LA COMPANIA FRUTERA SUD AMERICANA

En Santiago, a 11 de diciembre de 1953, en presencia del inspector señor Héctor Soto Espinoza, se procedió a renovar la directiva para el año 1954, que quedó formada de la siguiente manera:  
Presidente, señor LEOPOLDO ARENAS C. (reelegido).  
Secretario, señor WIGBERTO TORO HERRERA.  
Tesorero, señorita AMERICA PEZANTES VIDAL.  
Directores, señores GERMAN SOTO M. y RAMON SILVA URBINA.

## Nisen's MODAS

EL BUEN GUSTO  
DISTINGUE  
NUESTRAS  
CREACIONES  
SE RECIBEN  
cheques  
SOLICITE UN CREDITO  
715 MONEDA 715  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

## REFRIGERADOR PHILCO

9 pies  
Deshielo automático  
Nuevo.  
\$ 138.000.-  
(Contado)  
Llamar al teléfono 61508.

## AHORRE 30 %.

en vestir sus niños  
PECOS BILL en la-  
nia, desde \$ 170.-  
Ternitos slacks, desde \$ 50.-  
Camisitas vaqueras,  
desde \$ 175.-  
Vestidos bordados  
desde \$ 370.-  
Jardineras en honor,  
desde \$ 175.-  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

## "FCA. CHECOSTYL"

San Diego 645 PASAJE MALUJE

## BAZAR

NO BUSQUE MAS...  
Desde un florero a un mueble completo encontrará en nuestra sección BAZAR. Visitenos y adquiera lo que usted desea, con un cómodo CREDITO y a precios imbatibles.

## CASA NINOVE

ECONOMIA Y CALIDAD  
RIVERANOS 411 - Teléfono 22068  
Sábados, abierta todo el día  
¡CUANTOS PESOS MENOS  
POR UNOS PAMOS MAS!

**Fabrics VADELL**  
DISEÑO \$ 2.500.-  
REGLEMENTARIAS  
Gran surtido en mesas 1/2 match,  
tipos: interperma, contra plaque y  
máximas de una pieza, plegables y  
desarmables. Ofrecemos para entrega  
inmediata.  
ARTURO PRAT 571 FONO 80700

## Pianos

IMPORTADOS  
PIANOS DE CALIDAD  
CONSULTE  
FACILIDADES  
P. GALLYAS  
MERCEZ 617  
FONO 33491

## RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS  
Composturas de relojes  
garantizadas.  
**ARGOLLAS**  
18 quilates, con grabados:  
\$ 1.800.- par  
**CASA WEISS**  
MAC IVER 142  
Galería Local 13 - Fono 3664

## TRAJES DE BAÑO

Los más avanzados  
y hermosos modelos  
norteamericanos en:  
**TRAJES  
DE  
BAÑO  
SHORTS**  
BLUE JEANS  
POLERAS  
CHAQUETONES  
PAÑUELOS  
ZAPATILLAS  
Etc.  
Y TODA CLASE DE  
ARTICULOS PARA  
LA PLAYA  
**La Florida**  
COMPANIA 1078  
ENTRE ANUMADA Y BANDERA - LADO T. PLAZA

## GRANDES CREDITOS

CON \$ 100.- SEMANALES  
ENTREGA INMEDIATA  
CAMISAS FINAS  
CAMISAS SPORT  
TERMINOS PARA CABALLEROS  
MODAS - BATAS  
MODAS - CHAQUETONES  
MODAS  
SANTO DOMINGO 987  
OF. 16 - ESQ. PUENTE

## COMPRA DE JUGUETES

La Dirección General de Carabineros compra juguetes, sin intermediarios, para los hijos de su personal. Los fabricantes o sus representantes que se interesen por su venta, pueden dirigirse al Departamento de Bienestar de la Dirección General de Carabineros, indicando modelos, calidad y precios.  
Plazo: Hasta el 16 del actual a las 18 horas.  
LA COMISION

## LINDO CHALET

aislado - RECIENTE TERMINADO  
\$ 1.750.000. Facilidades de pago.  
Living con chimenea, comedor,  
3 dormitorios, closet con ma-  
llas, baño, servicios, parque, de  
lefacción. Terminación de 70  
jo. Verlo a toda hora.  
EL BELLOTO 3801  
(Altura Bilbao, Amapola, más  
cuadra a la derecha). Tratar de  
7 a 8: Arquitectos: Ahumada  
312. Of. 312 - Teléfono 8604

## CASA ALONSO MENAJES

ARRIENDO DE  
SERVICIO PARA  
BANQUETES  
21 DE MAYO 817  
FONO 63049

## "LA NACION"

## VITALMIN -VITAMINADO

obsequian  
\$ 600.000.-

Para Pascua 1953.-

BASES  
PREMIOS

1. Enviar 3 cupones del diario LA NACION y el prospecto que viene en el interior de los paquetes de VITALMIN.
1. Parcelas de Pinos C.O.R.F.O.M.A.
1. Abrigo de Pieles
1. Reloj carillón Westminster de 3 campanas
1. Viaje de ida y vuelta a Buenos Aires
1. Juego de té de loza inglesa
1. Relojes de pulsera de caballeros
1. Relojes de pulsera de damas
1. Pares de patines
1. Anillos de oro, 18 Kts.
1. Triciclos.
1. Autos de pedal para niños
1. Coches de paseo para niños
1. Batería de cocina de aluminio de 12 piezas cada una.
1. Pelotas de football.
1. Muñecas
1. 2000 Paquetes de Vitalmin Vitaminado de 1/4 kilo, cada uno.

La recepción de cupones para el concurso "La Nación" y "Vitalmin Vitaminado" será hasta el 20 del presente mes.

NOMBRE.....  
DIRECCION.....  
CIUDAD.....  
ENVIAR AL DIARIO "LA NACION"

Por cada Aviso Económico ordenado el viernes recibirá un paquete de VITALMIN VITAMINADO

**PECOS BILL desde \$ 160.-**  
CÓMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA  
10 DE JULIO 367\* (FRENTE A MADRID)















